

REFERENCE MATERIALS

Introduction to Koiné Greek

by Thor F. Carden

**In hopes that you, the student,
may better understand and enjoy
God's Beautiful Bible.**

Introduction to Koiné Greek

Copyright © 2007 by Thor F. Carden. All rights reserved.

All content of this training course not attributed to others is copyrighted, including questions, formatting, and explanatory text.

Scripture quotes in this work come from the **KJV** (King James Version) Public domain, unless it is marked as coming from one of these:

ASV (American Standard Version) Public Domain

Darby (Darby Translation) Public domain

DR (Douay-Rheims) 1899 American Edition - Public Domain

MSG (The Message) Scripture taken from The Message. Copyright 1993, 1994, 1995, 1996, 2000, 2001, 2002. Used by permission of NavPress Publishing Group.

NASB or **NASV** (New American Standard Bible) Scripture taken from the NEW AMERICAN STANDARD BIBLE®, Copyright © 1960,1962,1963,1968,1971,1972,1973,1975,1977,1995 by The Lockman Foundation. Used by permission.

NKJV (New King James Version) "Scripture taken from the New King James Version. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

NLT Scripture quotations marked NLT are taken from the Holy Bible, New Living Translation, copyright 1996. Used by permission of Tyndale House Publishers, Inc., Wheaton, Illinois 60189. All rights reserved.

YLT (Young's Literal Translation) Public Domain

----- PRICE INFORMATION -----

This material is provided at no cost to those wanting to understand God's word better. If you use it in such a way that you make some money from it, please be sure to share what you can by giving it to your local Christian church or Christian School

Introduction to Koiné Greek

Table of Contents

REFERENCE MATERIALS

Greek Text of I John - from page 2 thru 11

Chapter 1 - Page 2

Chapter 2 - Page 3

Chapter 3 - Page 5

Chapter 4 - Page 7

Chapter 5 - Page 9

Parsing Guide - from page 12 thru 22

Charts & Study Aids - from page 23 thru 37

Alphabet & Pronunciation Guide - Page 23

Personal Pronouns - Page 24

Pronouns - Not Personal - Page 25

The Article - Page 26

Case Chart - Page 26

Declension Examples - Page 27

Those Pesky Little Words - Page 28

Preposition Case Chart - Page 29

Preposition Usage Chart - Page 30

A Very, Very Short Verb Grammer - Page 32

Abbreviated Conjugation of the Verb εἶμι "to be" - Page 34

Guidelines for Clause Divisions - Page 35

Syntax Sorting Tool Explanation - Page 36

Syntax Sorting Chart for Copying - Page 37

Lexicon - from page 38 thru 48

Recommended Flash Cards - Page 49

If a word or words is/are in parenthesis () it means they were included in some ancient manuscripts and not others. If there were alternate Greek texts they will both be in parenthesis () separated by an English "OR."

CHAPTER ONE

- 1:1** Ὁ ἦν ἀπ' ἀρχῆς, ὃ ἀκηκόαμεν, ὃ ἐώρακαμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὃ ἐθεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν, περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς·
- 1:2** καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη, καὶ ἐώρακαμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον, ἣτις ἦν πρὸς τὸν πατέρα καὶ ἐφανερώθη ἡμῖν·
- 1:3** ὃ ἐώρακαμεν καὶ ἀκηκόαμεν, ἀπαγγέλλομεν (καὶ) ὑμῖν, ἵνα καὶ ὑμεῖς κοινωνίαν ἔχητε μεθ' ἡμῶν· καὶ ἡ κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ πατρὸς καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 1:4** καὶ ταῦτα γράφομεν (ὑμῖν OR ἡμεῖς), ἵνα ἡ χαρὰ (ἡμῶν OR ὑμῶν) ἧ πεπληρωμένη.
- 1:5** Καὶ (αὕτη ἐστὶν OR ἐστὶν αὕτη) ἡ (ἀγγελία OR ἐπαγγελία) ἦν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ Θεὸς φῶς ἐστὶ καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία.
- 1:6** ἐὰν εἴπωμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατοῦμεν, ψευδόμεθα καὶ οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν·
- 1:7** ἐὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ περιπατοῦμεν, ὡς αὐτός ἐστιν ἐν τῷ φωτὶ, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων, καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ (Χριστοῦ) τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας.
- 1:8** ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἑαυτοὺς πλανῶμεν καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.
- 1:9** ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστι καὶ δίκαιος, ἵνα ἀφῆ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας καὶ καθάριση ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας.
- 1:10** ἐὰν εἴπωμεν ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτὸν, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

- 2:1** Τεκνία μου, ταῦτα γράφω ὑμῖν ἵνα μὴ ἀμάρτητε. καὶ ἐάν τις ἀμάρτη, παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα, Ἰησοῦν Χριστὸν δίκαιον·
- 2:2** καὶ αὐτὸς ἰλασμός ἐστι περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου.
- 2:3** καὶ ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐγνώκαμεν αὐτόν, ἐὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν.
- 2:4** ὁ λέγων, (ὅτι) ἔγνωκα αὐτόν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ τηρῶν, ψεύστης ἐστί, καὶ ἐν τούτῳ (ἢ ἀλήθεια OR ἀλήθεια OR ἀλήθεια τοῦ Θεοῦ) οὐκ ἔστιν·
- 2:5** ὃς δ' ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν λόγον, ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἢ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ τετελείωται. ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἐσμεν.
- 2:6** ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὀφείλει, καθὼς ἐκεῖνος περιεπάτησε, καὶ αὐτὸς (οὕτως) περιπατεῖν.
- 2:7** (Ἄδελφοί OR ἀγάπητοι), οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ἀλλ' ἐντολὴν παλαιάν, ἣν εἶχετε ἀπ' ἀρχῆς· ἡ ἐντολὴ ἢ παλαιά ἐστίν ὁ λόγος ὃν ἠκούσατε (ἀπ' ἀρχῆς)
- 2:8** πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ὃ ἐστίν ἀληθὲς ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν, ὅτι ἡ σκοτία παράγεται καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἤδη φαίνει.
- 2:9** ὁ λέγων ἐν τῷ φωτὶ εἶναι, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν, ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν ἕως ἄρτι.
- 2:10** ὁ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει, καὶ σκάνδαλον ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν·
- 2:11** ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶ καὶ ἐν τῇ σκοτίᾳ περιπατεῖ, καὶ οὐκ οἶδε ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ.
- 2:12** Γράφω ὑμῖν, τεκνία, ὅτι ἀφένονται ὑμῖν αἱ ἀμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

- 2:13** γράφω ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. (γράφω OR ἔγραψα) ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι νενικήκατε τὸν πονηρόν. (γράφω OR ἔγραψα) ὑμῖν, παιδιά, ὅτι ἐγνώκατε τὸν πατέρα.
- 2:14** ἔγραψα ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. ἔγραψα ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι ἰσχυροί ἐστε καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐν ὑμῖν μένει καὶ νενικήκατε τὸν πονηρόν.
- 2:15** Μὴ ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ. ἐάν τις ἀγαπᾷ τὸν κόσμον, οὐκ ἔστιν ἡ ἀγάπη τοῦ πατρὸς ἐν αὐτῷ·
- 2:16** ὅτι πᾶν τὸ ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ ἐπιθυμία τῆς σαρκὸς καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν ὀφθαλμῶν καὶ ἡ ἀλαζονεία τοῦ βίου, οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ πατρὸς, ἀλλ' ἐκ τοῦ κόσμου ἐστί.
- 2:17** καὶ ὁ κόσμος παράγεται καὶ ἡ ἐπιθυμία αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.
- 2:18** Παιδία, ἐσχάτη ὥρα ἐστί, καὶ καθὼς ἠκούσατε (ὅτι OR ὅτι ὁ OR ὁ) ἀντίχριστος ἔρχεται, καὶ νῦν ἀντίχριστοι πολλοὶ γεγόνασιν· ὅθεν γινώσκομεν ὅτι ἐσχάτη ὥρα ἐστίν.
- 2:19** ἐξ ἡμῶν (ἐξῆλθον OR ἐξῆλθαν) ἀλλ' οὐκ ἦσαν ἐξ ἡμῶν· εἰ γὰρ (ἦσαν ἐξ ἡμῶν, OR ἐξ ἡμῶν ἦσαν) μεμενήκεισαν ἂν μεθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι οὐκ εἰσὶ πάντες ἐξ ἡμῶν.
- 2:20** καὶ ὑμεῖς χρῖσμα ἔχετε ἀπὸ τοῦ ἀγίου, καὶ οἴδατε (πάντα OR πάντες).
- 2:21** οὐκ ἔγραψα ὑμῖν ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ' ὅτι οἴδατε αὐτήν, καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς ἀληθείας οὐκ ἔστι.
- 2:22** Τίς ἐστὶν ὁ ψεύστης, εἰ μὴ ὁ ἀρνούμενος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ Χριστός; οὗτός ἐστιν ὁ ἀντίχριστος, ὁ ἀρνούμενος τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱόν.
- 2:23** πᾶς ὁ ἀρνούμενος τὸν υἱὸν οὐδὲ (τὸν πατέρα ἔχει ὁ ὁμολῶν τὸν υἱὸν καὶ) τὸν πατέρα ἔχει.

- 2:24** ὑμεῖς (οὖν) ὃ ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἐν ὑμῖν μενέτω. ἐὰν ἐν ὑμῖν μείνη ὃ ἀπ' ἀρχῆς ἠκούσατε, καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μενεῖτε.
- 2:25** καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγείλατο (ἡμῖν OR ὑμῖν), τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον.
- 2:26** Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν περὶ τῶν πλανώντων ὑμᾶς.
- 2:27** καὶ ὑμεῖς τὸ χρῖσμα ὃ ἐλάβετε ἀπ' αὐτοῦ (ἐν ὑμῖν μένει OR μένει ἐν ὑμῖν), καὶ οὐ χρειαν ἔχετε ἵνα τις διδάσκη ὑμᾶς· ἀλλ' ὡς τὸ (αὐτὸ OR αὐτοῦ) χρῖσμα διδάσκει ὑμᾶς περὶ πάντων, καὶ ἀληθές ἐστὶ καὶ οὐκ ἔστι ψεῦδος, καὶ καθὼς ἐδίδαξεν ὑμᾶς, (μενεῖτε OR μενεῖτε) ἐν αὐτῷ.
- 2:28** Καὶ νῦν, τέκνια, μένετε ἐν αὐτῷ, ἵνα (ὅταν Oῤ̄ ἐὰν) φανερωθῇ (ἔχωμεν OR σχωμεν) παρρησίαν καὶ μὴ αἰσχυρθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ.
- 2:29** ἐὰν εἰδῆτε ὅτι δίκαιός ἐστι, γινώσκετε ὅτι (καὶ) πᾶς ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην ἐξ αὐτοῦ γεγέννηται

CHAPTER THREE

- 3:1** Ἴδετε ποταπὴν ἀγάπην δέδωκεν ἡμῖν ὁ πατήρ ἵνα τέκνα Θεοῦ κληθῶμεν. (καὶ ἐσμὲν OR ἐσμὲν OR neither) διὰ τοῦτο ὁ κόσμος οὐ γινώσκει (ἡμᾶς OR ὑμᾶς), ὅτι οὐκ ἔγνω αὐτόν.
- 3:2** Ἀγαπητοί, νῦν τέκνα Θεοῦ ἐσμεν, καὶ οὐπω ἐφανερώθη τί ἐσόμεθα. οἶδαμεν (δε) ὅτι ἐὰν φανερωθῇ, ὅμοιοι αὐτῷ ἐσόμεθα, ὅτι ὁψόμεθα αὐτόν καθὼς ἐστὶ.
- 3:3** καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν ἐλπίδα ταύτην ἐπ' αὐτῷ ἀγνίζει ἑαυτόν, καθὼς ἐκεῖνος ἀγνός ἐστι.
- 3:4** Πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ, καὶ ἡ ἀμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία.
- 3:5** καὶ οἶδατε ὅτι ἐκεῖνος ἐφανερώθη ἵνα τὰς ἀμαρτίας (ἡμῶν) ἄρῃ, καὶ ἀμαρτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστι.

- 3:6** πᾶς ὁ ἐν αὐτῷ μένων οὐχ ἁμαρτάνει· πᾶς ὁ ἁμαρτάνων οὐχ ἐώρακεν αὐτὸν οὐδὲ ἔγνωκεν αὐτόν.
- 3:7** Τεκνία, μηδεὶς πλανάτω ὑμᾶς· ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην δίκαιός ἐστι, καθὼς ἐκεῖνος δίκαιός ἐστιν·
- 3:8** ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν ἐκ τοῦ διαβόλου ἐστίν, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς ὁ διάβολος ἁμαρτάνει. εἰς τοῦτο ἐφανερώθη ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἵνα λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου.
- 3:9** Πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ ἁμαρτίαν οὐ ποιεῖ, ὅτι σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει· καὶ οὐ δύναται ἁμαρτάνειν, ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται.
- 3:10** ἐν τούτῳ φανερά ἐστι τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ καὶ τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου· πᾶς ὁ μὴ ποιῶν δικαιοσύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.
- 3:11** Ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγγελία ἣν ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους·
- 3:12** οὐ καθὼς Κάϊν ἐκ τοῦ πονηροῦ ἦν καὶ ἔσφαξε τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· καὶ χάριν τίνος ἔσφαξεν αὐτόν; ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἦν, τὰ δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δίκαια.
- 3:13** (Καὶ) Μὴ θαυμάζετε, ἀδελφοί (μου), εἰ μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος.
- 3:14** ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι μεταβεβήκαμεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν, ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς ἀδελφούς· ὁ μὴ (ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ OR ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν OR ἀγαπῶν) μένει ἐν τῷ θανάτῳ.
- 3:15** πᾶς ὁ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀνθρωποκτόνος ἐστὶ· καὶ οἶδατε ὅτι πᾶς ἀνθρωποκτόνος οὐκ ἔχει ζωὴν αἰώνιον ἐν (ἐαυτῷ OR αὐτῷ) μένουσαν.
- 3:16** ἐν τούτῳ ἐγνώκαμεν τὴν ἀγάπην (τοῦ Θεοῦ), ὅτι ἐκεῖνος ὑπὲρ ἡμῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔθηκε· καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν τὰς ψυχὰς (τιθεῖναι OR θεῖναι).

- 3:17** ὃς δ' ἂν ἔχη τὸν βίον τοῦ κόσμου καὶ θεωρῇ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ χρεῖαν ἔχοντα καὶ κλείσῃ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ, πῶς ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μένει ἐν αὐτῷ;
- 3:18** Τεκνία (μου), μὴ ἀγαπῶμεν λόγῳ μηδὲ (τῆ) γλώσση, (ἀλλ OR ἀλλὰ) ἐν ἔργῳ καὶ ἀληθείᾳ.
- 3:19** (καὶ ἐν τούτῳ OR ἐν τούτῳ OR καὶ ἐκ τούτου) (γινώσκωμεν OR γινώσομεθα) ὅτι ἐκ τῆς ἀληθείας ἐσμέν, καὶ ἔμπροσθεν αὐτοῦ πείσομεν (τὰς καρδίας OR τὴν καρδίαν) ἡμῶν,
- 3:20** ὅτι ἐὰν καταγινώσκῃ ἡμῶν ἡ καρδία, ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ Θεὸς τῆς καρδίας ἡμῶν καὶ γινώσκει πάντα.
- 3:21** ἀγαπητοί, ἐὰν ἡ καρδία (ἡμῶν) μὴ (καταγινώσκῃ ἡμῶν OR καταγινώσκῃ OR καταγινώσκῳ OR καταγινώσκῃ ὑμῶν), παρησιάν ἔχομεν πρὸς τὸν Θεόν,
- 3:22** καὶ ὃ ἐὰν αἰτῶμεν λαμβάνομεν (παρ' OR ἀπ) αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολάς αὐτοῦ τηροῦμεν καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιοῦμεν.
- 3:23** καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ, ἵνα πιστεύσωμεν τῷ ὀνόματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἀγαπῶμεν ἀλλήλους καθὼς ἔδωκεν ἐντολήν (ἡμῖν).
- 3:24** καὶ ὁ τηρῶν τὰς ἐντολάς αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῷ. καὶ ἐν τούτῳ γινώσκωμεν ὅτι μένει ἐν ἡμῖν, ἐκ τοῦ Πνεύματος οὗ ἡμῖν ἔδωκεν.

CHAPTER FOUR

- 4:1** Ἀγαπητοί, μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ πνεύματα εἰ ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστὶν· ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν κόσμον.
- 4:2** ἐν τούτῳ (γινώσκεται OR γινώσκετε) τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα, ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστὶ·

- 4:3** καὶ πᾶν πνεῦμα ὃ (μὴ ὁμολογεῖ OR λύει) (τὸν) Ἰησοῦν (Χριστὸν) ἐκ (τοῦ Θεοῦ) (ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα OR ἐν σαρκὶ OR neither), ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἔστι· καὶ τοῦτό ἐστι τὸ τοῦ ἀντιχρίστου, ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἤδη.
- 4:4** Ἵμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστε, τεκνία, καὶ νενικήκατε αὐτούς, ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ ἐν ὑμῖν ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ.
- 4:5** αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσμου εἰσὶ· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσι καὶ ὁ κόσμος αὐτῶν ἀκούει.
- 4:6** ἡμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσμεν· ὁ γινώσκων τὸν Θεὸν ἀκούει ἡμῶν. ὃς οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀκούει ἡμῶν. ἐκ τούτου γινώσκομεν τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας καὶ τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης.
- 4:7** Ἀγαπητοί, ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὅτι ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστὶ, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται καὶ γινώσκει τὸν Θεόν.
- 4:8** ὁ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν Θεόν, ὅτι ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστίν.
- 4:9** ἐν τούτῳ ἐφανερῶθη ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐν ἡμῖν, ὅτι τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἀπέσταλκεν ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσμον ἵνα ζήσωμεν δι' αὐτοῦ.
- 4:10** ἐν τούτῳ ἐστὶν ἡ ἀγάπη, οὐχ ὅτι ἡμεῖς (ἠγαπήσαμεν OR ἠγαπήκαμεν) τὸν Θεόν, ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἀπέστειλεν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἰλασμὸν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν.
- 4:11** Ἀγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ Θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπᾶν.
- 4:12** Θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται· ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν μένει καὶ ἡ ἀγάπη αὐτοῦ (τετελειωμένη ἐστὶν ἐν ἡμῖν OR ἐν ἡμῖν τετελειωμένη ἐστὶν OR τετελειωμένη ἐν ἡμῖν ἐστὶν).
- 4:13** ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐν αὐτῷ μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν, ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν.

- 4:14** καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι ὁ πατήρ ἀπέσταλκε τὸν υἱὸν σωτήρα τοῦ κόσμου.
- 4:15** ὃς (ἃ OR ἂν OR εἰάν) ὁμολογήσῃ ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς ἐν τῷ Θεῷ.
- 4:16** καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν. Ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστὶ, καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ Θεῷ μένει καὶ ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ (μένει).
- 4:17** ἐν τούτῳ τετελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν, ἵνα παρρησίαν ἔχωμεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, ὅτι καθὼς ἐκεῖνός ἐστι καὶ ἡμεῖς ἐσμεν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ.
- 4:18** φόβος οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἀλλ' ἡ τελεία ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον, ὅτι ὁ φόβος κόλασιν ἔχει· ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τετελείωται ἐν τῇ ἀγάπῃ.
- 4:19** Ἡμεῖς (ἀγαπῶμεν αὐτόν OR ἀγαπῶμεν OR ἀγαπῶμεν τὸν Θεόν OR ἀγαπῶμεν ἀλλήλους OR οἶδαμεν), ὅτι αὐτὸς πρῶτος ἠγάπησεν ἡμᾶς.
- 4:20** εἰάν τις εἴπῃ ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶ, ψεύστης ἐστίν· ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν ὃν ἐώρακε, τὸν Θεὸν ὃν οὐχ ἐώρακε (οὐ OR πως) δύναται ἀγαπᾶν;
- 4:21** καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα ὁ ἀγαπῶν τὸν Θεὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

CHAPTER FIVE

- 5:1** Πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς, ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα ἀγαπᾷ (καὶ) τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.
- 5:2** ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ, ὅταν τὸν Θεὸν ἀγαπῶμεν καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ (τηρῶμεν OR ποιῶμεν).

- 5:3** αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν· καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσίν,
- 5:4** ὅτι πᾶν τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἢ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις (ἡμῶν OR ὑμῶν).
- 5:5** τίς (δε) ἐστὶν ὁ νικῶν τὸν κόσμον εἰ μὴ ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ;
- 5:6** Οὗτός ἐστιν ὁ ἐλθὼν δι' ὕδατος καὶ (αἵματος OR πνεύματος OR πνεύματος ἅγιος OR αἵματος καὶ πνεύματος OR πνεύματος καὶ αἵματος), Ἰησοῦς Χριστός, οὐκ ἐν τῷ ὕδατι μόνον, ἀλλ' ἐν τῷ ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι· καὶ τὸ Πνεῦμά ἐστι τὸ μαρτυροῦν, ὅτι τὸ Πνεῦμά ἐστὶν ἡ ἀλήθεια.
- 5:7** ὅτι τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες (ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Πατήρ, ὁ Λόγος καὶ τὸ Ἅγιον Πνεῦμα, καὶ οὗτοι οἱ τρεῖς ἓν εἰσι
- 5:8** καὶ τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες ἐν τῇ γῆ), τὸ Πνεῦμα καὶ τὸ ὕδωρ καὶ τὸ αἶμα, καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἓν εἰσιν.
- 5:9** εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων λαμβάνομεν, ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ μείζων ἐστίν· ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ (ἦν OR ὅτι) μεμαρτύρηκε περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ.
- 5:10** ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ ἔχει τὴν μαρτυρίαν ἐν (αὐτῷ OR ἐαυτῷ)· ὁ μὴ πιστεύων (τῷ Θεῷ OR τῷ νεῷ OR εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ) ψεύστην πεποίηκεν αὐτόν, ὅτι οὐκ ἐπίστευκεν εἰς τὴν μαρτυρίαν ἣν μεμαρτύρηκεν ὁ Θεὸς περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ.
- 5:11** καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία, ὅτι ζωὴν αἰώνιον ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεός, καὶ αὕτη ἡ ζωὴ ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἐστὶν.
- 5:12** ὁ ἔχων τὸν υἱὸν ἔχει τὴν ζωὴν· ὁ μὴ ἔχων τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει.

- 5:13** Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν (τοῖς πιστούουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ), ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν (ἔχετε αἰώνιον, καὶ ἵνα πιστεύητε OR αἰώνιον ἔχετε, καὶ ἵνα πιστεύητε OR ἔχετε αἰώνιον, τοῖς πιστεύουσιν) εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.
- 5:14** καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτόν, ὅτι ἐάν τι αἰτώμεθα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ, ἀκούει ἡμῶν.
- 5:15** καὶ ἐάν οἶδαμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν ὃ (ἐάν OR ἄν) αἰτώμεθα, οἶδαμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ἠτήκαμεν (ἅπ OR παρ') αὐτοῦ.
- 5:16** Ἐάν τις ἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἁμαρτάνοντα ἁμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον, αἰτήσῃ, καὶ δώσει αὐτῷ ζωὴν, τοῖς ἁμαρτάνουσι μὴ πρὸς θάνατον. ἔστιν ἁμαρτία πρὸς θάνατον· οὐ περι ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήσῃ.
- 5:17** πᾶσα ἀδικία ἁμαρτία ἐστίν· καὶ ἔστιν (ἁμαρτία οὐ OR ἁμαρτία μὴ OR ἁμαρτία) πρὸς θάνατον.
- 5:18** Οἶδαμεν ὅτι πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐχ ἁμαρτάνει, ἀλλ' (ὁ γεννηθεὶς ἐκ OR ἐγεννήθη ὁ δὲ γεννηθεὶς ἐκ OR ἡ γεννησις) τοῦ Θεοῦ τηρεῖ (αὐτόν OR ἑαυτόν), καὶ ὁ πονηρὸς οὐχ ἅπτεται αὐτοῦ.
- 5:19** οἶδαμεν ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσμεν, καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐν τῷ πονηρῷ κεῖται.
- 5:20** οἶδαμεν δὲ ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἦκει καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσκωμεν (τὸν ἀληθινόν OR τὸ ἀληθινόν OR τὸν ἀληθινόν Θεόν OR ἀληθινόν)· καὶ ἐσμεν ἐν τῷ ἀληθινῷ, ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστῷ. οὗτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ (ἡ) ζωὴ (ἡ) αἰώνιος.
- 5:21** Τεκνία, φυλάξατε (ἑαυτοὺς OR ἑαυτα) ἀπὸ τῶν εἰδώλων· (Ἀμήν).

| | | |
|-------------|------------|--------------------------------------|
| ὄ | ος | Relative Pronoun Nom/Acc Plu Neut |
| ἀγαπᾷ | αγαπαω | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| ἀγαπᾶν | αγαπη | Noun Acc Plu Fem |
| ἀγαπᾶτε | αγαπαω | Verb 2nd Plu Present Act Imp |
| ἀγάπη | αγαπη | Noun Nom Sing Fem |
| ἀγάπη | αγαπη | Noun Dat Sing Fem |
| ἀγάπην | αγαπη | Noun Acc Sing Fem |
| ἀγαπητοί | αγαπητος | Adjective Voc Plu Masc |
| ἀγαπῶ | αγαπαω | Verb 1st Sing Present Act Ind |
| ἀγαπῶμεν | αγαπαω | Verb 1st Plu Present Subj Ind |
| ἀγαπῶν | αγαπαω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| ἀγγελία | αγγελια | Noun Nom Sing Fem |
| ἅγιον | αγιος | Adjective Acc Sing Masc |
| ἅγιος | αγιος | Adjective Nom Sing Masc |
| ἁγίου | αγιος | Adjective Gen Sing Masc/Neut |
| ἁγνίζει | αγνιζω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| ἁγνός | αγνος | Adjective Nom Sing Masc |
| ἄδελφοί | αδελφος | Noun Voc Plu Masc |
| ἄδελφόν | αδελφος | Noun Acc Sing Masc |
| ἄδελφοῦ | αδελφος | Noun Gen Sing Masc |
| ἄδελφούς | αδελφος | Noun Acc Plu Masc |
| ἄδελφῶν | αδελφος | Noun Gen Plu Masc |
| ἀδικία | αδικια | Noun Nom Sing Fem |
| ἀδικίας | αδικια | Noun Gen Sing Fem |
| αἱ | ο, η, το | Article Nom Plu Fem |
| αἷμα | αιμα | Noun Nom Sing Neut |
| αἵματι | αιμα | Noun Dat Sing Neut |
| αἵματος | αιμα | Noun Gen Sing Neut |
| αἰσχυνοῦμεν | αισχυνομαι | Verb 1st Plu Aorist Pass Subj |
| αἰτήματα | αιτημα | Noun Acc Plu Neut |
| αἰτήσει | αιτεω | Verb 3rd Sing Future Act Ind |
| αἰτώμεθα | αιτεω | Verb 1st Plu Present Mid Subj |
| αἰτῶμεν | αιτεω | Verb 1st Plu Present Act Sub |
| αἰῶνα | αιων | Noun Acc Sing Masc |
| αἰώνιον | αιωνιος | Adjective Acc Sing Fem |
| αἰώνιος | αιωνιος | Adjective Nom Sing Fem |
| ἀκηκόαμεν | ακουω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| ἀκηκόατε | ακουω | Verb 2nd Plu Perfect Act Ind |
| ἀκούει | ακουω | Verb 3rd Sing Present Ind Act |
| ἀλαζονεία | αλαζονεια | Noun Nom Sing Fem |
| ἀλήθεια | αληθεια | Noun Nom Sing Fem |
| ἀληθεία | αληθεια | Noun Dat Sing Fem |
| ἀλήθειαν | αληθεια | Noun Acc Sing Fem |
| ἀληθείας | αληθεια | Noun Gen Sing Fem |

| | | |
|---------------|---------------|---|
| ἀληθές | αληθης | Adjective Nom/Acc Sing Neut |
| ἀληθινόν | αληθινος | Adjective Nom/Acc Sing Neut |
| ἀληθινός | αληθινος | Adjective Nom Sing Masc |
| ἀληθινῶ | αληθινος | Adjective Dat Sing Masc/Neut |
| ἀληθῶς | αληθως | Adverb |
| ἀλλ' | αλλα | Conjunction |
| ἀλλήλους | αλληλων | Pronoun Acc Plu Masc |
| ἀλλήλων | αλληλων | Pronoun Gen Plu Masc |
| ἀμαρτάνει | αμαρτανω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| ἀμαρτάνειν | αμαρτανω | Infinitive Present Act |
| ἀμαρτάνοντα | αμαρτανω | Participle Present Active Acc Sing Masc |
| ἀμαρτάνουσι | αμαρτανω | Participle Present Active Dat Plu Masc |
| ἀμαρτάνων | αμαρτανω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| ἀμάρτη | αμαρτανω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| ἀμάρτητε | αμαρτανω | Verb 2nd Plu Aorist Act Subj |
| ἀμαρτία | αμαρτια | Noun Nom Sing Fem |
| ἀμαρτίαι | αμαρτια | Noun Dat Sing Fem |
| ἀμαρτίαν | αμαρτια | Noun Acc Sing Fem |
| ἀμαρτίας | αμαρτια | Noun Gen Sing Fem |
| ἀμαρτιῶν | αμαρτια | Noun Gen Plu |
| ἀμήν | αμην | Particle of affirmation or assent |
| ἄν | αν | Particle |
| ἄν | εαν | Conjunction, conditional particle |
| ἀναγγέλλομεν | αναγγελω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| ἀνθρωποκτόνος | ανθρωποκτονος | Noun Nom Sing Masc |
| ἀνθρώπων | ανθρωπος | Noun Gen Plu Masc |
| ἀνομία | ανομια | Noun Nom Sing Fem |
| ἀνομίαν | ανομια | Noun Acc Sing Fem |
| ἀντίχριστοι | αντικριστος | Noun Nom Plu Masc |
| ἀντίχριστος | αντικριστος | Noun Nom Sing Masc |
| ἀντιχρίστου | αντικριστος | Noun Gen Sing Masc |
| ἀπ' | απο, απ, αφ | Preposition - takes genitive object |
| ἀπαγγέλλομεν | απαγγελω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| ἀπέσταλκε | αποστελλω | Verb 3rd Sing Perfect Act Ind |
| ἀπέστειλεν | αποστελλω | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἀπό | απο, απ, αφ | Preposition - takes genitive object |
| ἄπτεται | απτω | Verb 3rd Sing Present Mid Ind |
| ἄρεστὰ | αρεστος | Adjective Nom/Acc Plu Neut |
| ἄρη | αιρω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| ἀρνούμενος | αρνεομαι | Participle Present Mid Nom Sing Masc |
| ἄρτι | αρτι | Adverb |
| ἀρχῆς | αρχη | Noun Gen Sing Fem |
| αὕτη | ουτος | Demonstrative Pronoun Nom Sing Fem |
| αὐτήν | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Acc Sing Fem |

| | | |
|--------------|----------|---|
| αὐτό | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Nom/Acc Sing Neut |
| αὐτοὶ | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Nom Plu Masc |
| αὐτόν | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Acc Sing Masc |
| αὐτός | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Nom Sing Masc |
| αὐτοῦ | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Gen Sing Masc/Neut |
| αὐτούς | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Acc Plu Masc/Neut |
| αὐτῶ | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Dat Sing Masc/Neut |
| αὐτῶν | αυτος | Personal Pronoun 3 rd Gen Plu |
| ἀφέονται | αφιημι | Verb 3rd Plu Perfect Pass Ind |
| ἀφῆ | αφιημι | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| βάλλει | βαλλω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| βαρεῖαι | βαρυσ | Adjective Nom Plu Fem |
| βίον | βιος | Noun Acc Sing Masc |
| βίου | βιος | Noun Gen Sing Masc |
| γάρ | γαρ | Conjunction |
| γεγεννημένον | γενναω | Participle Perfect Pass Nom/Acc Sing Masc/Neut |
| γεγεννημένος | γενναω | Participle Perfect Pass Nom Sing Masc |
| γεγέννηται | γενναω | Verb 3rd Sing Perfect Pass Ind |
| γεγόνασιν | γινομαι | Verb 3rd Plu Perfect Act Ind |
| γεννηθεῖς | γενναω | Participle Aorist Pass Nom Sing Masc |
| γεννήσαντα | γενναω | Participle Aorist Act Acc Sing Masc |
| γεννησις | γεννησις | Noun Nom Sing Fem |
| γῆ | γη | Noun Dat Sing Fem |
| γινώσκει | γινωσκω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| γινώσκετε | γινωσκω | Verb 2nd Plu Present Act Ind |
| γινώσκομεν | γινωσκω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| γινώσκωμεν | γινωσκω | Verb 1st Plu Present Act Subj |
| γινώσκων | γινωσκω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| γινώσομεθα | γινωσκω | Verb 1st Plu Future Mid Ind |
| γλώσση | γλωσσα | Noun Dat Sing Fem |
| γράφωμεν | γραφω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| γράφω | γραφω | Verb 1st Sing Present Act Ind |
| δ' | δε | Conjunction, Post-positive, Adversative |
| δὲ | δε | Conjunction, Post-positive, Adversative |
| δέδωκεν | διδωμι | Verb 3rd Sing Perfect Act Ind |
| δι' | δια | Preposition |
| διάβολος | διαβολος | Adjective Nom Sing Masc |
| διαβόλου | διαβολος | Adjective Gen Sing Masc/Neut |
| διάνοιαν | διανοια | Noun Acc Sing Fem |
| διδάσκει | διδασκω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| διδάσκη | διδασκω | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| δίκαια | δικαιος | Adjective Nom/Acc Plu Neut |
| δίκαιον' | δικαιος | Adjective Acc Sing Masc |
| δίκαιος | δικαιος | Adjective Nom Sing Masc |

| | | |
|-------------|------------|--|
| δικαιοσύνην | δικαιοσυνη | Noun Acc Sing Fem |
| δοκιμάζετε | δοκιμαζω | Verb 2nd Plu Present Act Imp |
| δύναται | δυναμαι | Verb 3rd Sing Present Mid Ind |
| δώσει | διδωμι | Verb 3rd Sing Future Act Ind |
| ἐάν | εαν | Conjunction, conditional particle |
| ἐαυτα | εαυτου | Reflexive Pronoun Acc Plu Neut |
| ἐαυτόν | εαυτου | Reflexive Pronoun Acc Sing Masc |
| ἐαυτούς | εαυτου | Reflexive Pronoun Acc Plu Masc |
| ἐαυτῶ· | εαυτου | Reflexive Pronoun Dat Sing Masc/Neut |
| ἔγνω | γινωσκω | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἐγεννήθη | γενναω | Verb 3rd Sing Aorist Pass Ind |
| ἔγνωκα | γινωσκω | Verb 1st Sing Perfect Act Ind |
| ἐγνώκαμεν | γινωσκω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| ἐγνώκατε | γινωσκω | Verb 2nd Plu Perfect Act Ind |
| ἔγνωκεν | γινωσκω | Verb 3rd Sing Perfect Act Ind |
| ἔγραψα | γραφω | Verb 1st Sing Aorist Act Ind |
| ἐδίδαξεν | διδασκω | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἔδωκεν | διδωμι | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἐθεασάμεθα | θεαομαι | Verb 1st Plu Aorist Mid Ind |
| ἔθηκε | τιθημι | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| εἰ | ει | Conjunction |
| εἰδῆτε | οιδα | Verb 2nd Plu Perfect Act Subj |
| εἰδώλων· | ειδωλον | Noun Gen Plu Neut |
| εἶναι | ειμι | Infinitive Present Act |
| εἶπη | λεγω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| εἵπωμεν | λεγω | Verb 1st Plu Aorist Act Subj |
| εἰς | εις | Preposition - accusative object |
| εἰσι | ειμι | Verb 3rd Plu Present Act Ind |
| εἶχετε | εχω | Verb 2nd Plu Imperfect Act Ind |
| ἐκ | εκ | Preposition |
| ἐκείνης | εκεινος | Demonstrative Pronoun Gen Sing Fem |
| ἐκεῖνος | εκεινος | Demonstrative Pronoun Nom Sing Masc |
| ἐλάβετε | λαμβάνω | Verb 2nd Plu Aorist Act Ind |
| ἐλθών | ερχομαι | Participle Aorist Act Nom Sing Masc |
| ἐληλυθότα | ερχομαι | Participle Perfect Act Acc Sing Masc |
| ἐλπίδα | ελπις | Noun Acc Sing Fem |
| ἐμπροσθεν | εμπροσθεν | Preposition with Genitive case or Adverb |
| ἐν | εν | Preposition |
| ἐν | ἔνις | Indefinite Pronoun Nom/Acc Sing Neut |
| ἐντολαί | εντολη | Noun Dat Plu Fem |
| ἐντολάς | εντολη | Noun Acc Plu Fem |
| ἐντολή | εντολη | Noun Nom Sing Fem |
| ἐντολήν | εντολη | Noun Acc Sing Fem |
| ἐνώπιον | ενωπιον | Preposition |

| | | |
|--------------|--------------|--|
| ἐξ | εκ | Preposition |
| ἐξεληλύθασιν | εξερχομαι | Verb 3rd Plu Perfect Act Ind |
| ἐξῆλθαν | εξερχομαι | Verb 3rd Plu Aorist Act Ind |
| ἐξῆλθον | εξερχομαι | Verb 1st Plu Aorist Act Ind |
| ἐπ' | επι | Preposition |
| ἐπαγγελία | επαγγελια | Noun Nom Sing Fem |
| ἐπιθυμία | επιθυμια | Noun Nom Sing Fem |
| ἐπηγγείλατο | επαγγελλομαι | Verb 3rd Sing Aorist Mid Ind |
| ἔργα | εργον | Noun Nom/Acc Plu Neut |
| ἔρχεται | ερχομαι | Verb 3rd Sing Present Mid Ind |
| ἐρωτήση | ερωταω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| ἐσμεν | ειμι | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| ἐσόμεθα | ειμι | Verb 1st Plu Future Mid Ind |
| ἐστε | ειμι | Verb 2nd Plu Present Act Ind |
| ἐστι | ειμι | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| ἔσφαζεν | σφαζω | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἐσχάτη | εσχατος | Adjective Nom Sing Fem |
| ἐτύφλωσε | τυφλωω | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἐφανέρωθη | φανεροω | Verb 3rd Sing Aorist Pass Ind |
| ἔχει | εχω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| ἔχετε | εχω | Verb 2nd Plu Present Act Ind |
| ἔχητε | εχω | Verb 2nd Plu Present Act Subj |
| ἔχομεν | εχω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| ἔχομεν | εχω | Verb 1st Plu Present Act Subj |
| ἔχων | εχω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| ἐψηλάφησαν | ψηλαφαω | Verb 3rd Plu Aorist Act Ind |
| ἑώρακαμεν | οραω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| ἑώρακε | οραω | Verb 3rd Sing Perfect Act Ind |
| ἕως | εως | Conjunction/Preposition taking Gen. Obj. |
| ζήσωμεν | ζαω | Verb 1st Plu Aorist Act Subj |
| ζωή | ζωη | Noun Nom Sing Fem |
| ζωήν | ζωη | Noun Acc Sing Fem |
| ζωῆς | ζωη | Noun Gen Sing Fem |
| ἡ | ο, η, το | Article Nom Sing Fem |
| ἦ | ειμι | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| ἦ | η | Conjunction |
| ἠγαπήκαμεν | αγαπαω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| ἠγάπησεν | αγαπαω | Verb 3rd Sing Aorist Act Ind |
| ἦδη | ηδη | Adverb |
| ἦκει | ηκω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| ἠκούσατε | ακουω | Verb 2nd Plu Aorist Act Ind |
| ἠμαρτήκαμεν | αμαρτανω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| ἡμᾶς | εγω | Personal Pronoun 1 st Acc Plu |
| ἡμεῖς | εγω | Personal Pronoun 1 st Nom Plu |

| | | |
|-------------|-------------|--|
| ἡμέρα | ημερα | Noun Dat Sing Fem |
| ἡμετέρα | ημετερος | Adjective Nom Sing Fem |
| ἡμετέρων | ημετερος | Adjective Gen Plu |
| ἡμῖν | εγω | Personal Pronoun 1 st Dat Plu |
| ἡμῶν | εγω | Personal Pronoun 1 st Gen Plu |
| ἦν | ειμι | Verb 3rd Sing Imperfect Act Ind |
| ἣν | ος | Relative Pronoun Acc Sing Fem |
| ἦσαν | ειμι | Verb 3rd Plu Imperfect Act Ind |
| ἠτήκαμεν | αιτεω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| ἣτις | οστις | Relative Pronoun Nom Sing Fem |
| θάνατον | θανατος | Noun Acc Sing Masc |
| θανάτου | θανατος | Noun Gen Sing Masc |
| θανάτω | θανατος | Noun Dat Sing Masc |
| θαυμάζετε | θαυμαζω | Verb 2nd Plu Present Act Imp |
| θεῖναι | τιθημι | Infinitive Aorist Act |
| θέλημα | θελημα | Noun Acc Sing Neut |
| Θεόν | θεος | Noun Acc Sing Masc |
| Θεός | θεος | Noun Nom Sing Masc |
| Θεου | θεος | Noun Gen Sing Masc |
| Θεῷ | θεος | Noun Dat Sing Masc |
| θεωρῆ | θεωρεω | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| ἰλασμὸν | ιλασμος | Noun Acc Sing Masc |
| ἰλασμός | ιλασμος | Noun Nom Sing Masc |
| ἴδετε | οραω | Verb 2nd Plu Aorist Act Imp |
| ἴδη | οραω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| Ἰησοῦ | Ιησους | Noun Gen Sing Masc |
| Ἰησοῦν | Ιησους | Noun Acc Sing Masc |
| Ἰησοῦς | Ιησους | Noun Nom Sing Masc |
| ἵνα | ινα | Conjunction |
| ἰσχυροί | ισχυρος | Adjective Nom Plu Masc |
| καθαρίζει | καθαριζω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| καθαρίση | καθαριζω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| καθώς | καθως | Conjunction |
| και | και | Conjunction |
| Καῖν | Καιν | Noun Nom Sing Masc |
| καινήν | καινος | Adjective Acc Sing Fem |
| καρδία | καρδια | Noun Nom Sing Fem |
| καρδίαν | καρδια | Noun Acc Sing Fem |
| καρδίας | καρδια | Noun Fem (Gen Sing or Acc Plu) |
| κατὰ | κατα | Preposition |
| καταγινώσκη | καταγινωσκω | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| καταγινώσκω | καταγινωσκω | Verb 1st Sing Present Act Ind |
| κεῖται | κειμα | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| κλείση | κλειω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |

| | | |
|---------------|-----------|---|
| κληθῶμεν | καλεω | Verb 1st Plu Aorist Pass Subj |
| κοινωνία | κοινωνια | Noun Nom Sing Fem |
| κοινωνίαν | κοινωνια | Noun Acc Sing Fem |
| κόλασιν | κολασις | Noun Acc Sing Fem |
| κόσμον | κοσμος | Noun Acc Sing Masc |
| κόσμος | κοσμος | Noun Nom Sing Masc |
| κόσμου | κοσμος | Noun Gen Sing Masc |
| κόσμῳ | κοσμος | Noun Dat Sing Masc |
| κρίσεως | κρισις | Noun Gen Sing Fem |
| λαλοῦσι | λαλεω | Verb 3rd Plu Present Act Ind |
| λαμβάνομεν | λαμβάνω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| λέγω | λεγω | Verb 1st Sing Present Act Ind |
| λέγων | λεγω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| λόγον | λογος | Noun Acc Sing Masc |
| λόγος | λογος | Noun Nom Sing Masc |
| λόγου | λογος | Noun Gen Sing Masc |
| λόγῳ | λογος | Noun Dat Sing Masc |
| λύει | λυω | Verb 3rd Sing Present Ind Act |
| λύση | λυω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| μαρτυρία | μαρτυρια | Noun Nom Sing Fem |
| μαρτυρίαν | μαρτυρια | Noun Acc Sing Fem |
| μαρτυροῦμεν | μαρτυρεω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| μαρτυροῦν | μαρτυρεω | Participle Present Act Nom Sing Neut |
| μαρτυροῦντες | μαρτυρεω | Participle Present Act Nom Plu Masc |
| μεθ' | μετα | Preposition |
| μείζων | μειζων | Adjective Nom Sing Masc Comparative |
| μείνη | μενω | Verb 3rd Sing Aorist Act Subj |
| μεμαρτύρηκε | μαρτυρεω | Verb 3rd Sing Perfect Act Ind |
| μεμενήκεισαν | μενω | Verb 3 rd Plu Pluperfect Act Ind |
| μένει | μενω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| μένειν | μενω | Infinitive Present Act |
| μενεῖτε | μενω | Verb 2nd Plu Future Act Ind |
| μενεῖτε | μενω | Verb 2nd Plu Present Act Ind |
| μενέτω | μενω | Verb 3 rd Sing Present Act Imp |
| μένομεν | μενω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| μένουσας | μενω | Participle Present Act Acc Sing Fem |
| μένων | μενω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| μετ' | μετα | Preposition |
| μετὰ' | μετα | Preposition |
| μεταβεβήκαμεν | μεταβαινω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| μη | μη | Adverb |
| μηδὲ | μηδε | Conjunction, Negative Particle |
| μηδεις | μεδεις | Adjective Nom Sing Masc |
| μισεῖ | μισεω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |

| | | |
|------------|-----------------|---|
| μισῆ | μισεω | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| μισῶν | μισεω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| μονογενῆ | μονογενης | Adjective Acc Sing Masc |
| μόνον | μονος | Adjective Nom/Acc Sing Neut |
| μου | εγω | Personal Pronoun 1 st Gen Sing |
| νεανίσκοι | νεανισκος | Noun Voc Plu Masc |
| νενικήκατε | νικαω | Verb 2nd Plu Perfect Act Ind |
| νίκη | νικη | Noun Nom Sing Fem |
| νικήσασα | νικαω | Participle Aorist Act Nom Sing Fem |
| νικῶν | νικαω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| νῦν | νυν | Adverb |
| ὁ | ο, η, το | Article Nom Sing Masc |
| ὄ | ος | Relative Pronoun Nom/Acc Sing Neut |
| ὅθεν | οθεν | Conjunction |
| οι | ο, η, το | Article Nom Plu Masc |
| οἶδαμεν | οιδα | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| οἶδατε | οιδα | Verb 2nd Plu Perfect Act Ind |
| ὅλος | ολος | Adjective Nom Sing Masc |
| ὄλου | ολος | Adjective Gen Sing Masc/Neut |
| ὅμοιοι | ομοιος | Adjective Nom Plu Masc |
| ὁμολογεῖ | ομολογεω | Verb 3rd Sing Present Act Ind |
| ὁμολογῶμεν | ομολογεω | Verb 1st Plu Present Act Subj |
| ὁμολογων | ομολογεω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| ὄν | ος | Relative Pronoun Acc Sing Masc |
| ὄνομα | ονομα | Noun Nom/Acc Sing Neut |
| ὄνόματι | οναμα | Noun Dat Sing Neut |
| ὄς | ος | Relative Pronoun Nom Sing Masc |
| ὅταν | οταν | Conjunction |
| ὅτι | οτι | Conjunction |
| οὐ | ου, ουκ, ουχ | Adverb |
| οὗ | ος | Relative Pronoun Gen Sing Neut |
| οὐδέ | ουδε | Adverb |
| οὐδεμία | ουδεις | Adjective Nom Sing Fem |
| οὐκ | ου, ουκ, ουχ | Adverb |
| οὖν | ουν | Conjunction |
| οὕπω | ουπω | Adverb |
| οὗτοι | ουτος | Demonstrative Pronoun Nom Plu Masc |
| οὗτός | ουτος | Demonstrative Pronoun Nom Sing Masc |
| οὕτως | ουτω | Adverb |
| οὐχ | ου, ουκ, ουχ | Adverb |
| ὀφείλομεν | οφειλω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| ὀφθαλμοῖς | οφθαλμος, ου, ὄ | Noun Dative Plural Masculine |
| ὀφθαλμοὺς | οφθαλμος | Noun Acc Plu Masc |
| ὀφθαλμῶν | οφθαλμος | Noun Gen Plu Sing |

| | | |
|---------------|------------|--|
| ὄψόμεθα | οραω | Verb 1st Plu Future Mid Ind |
| παιδιά | παιδιον | Noun Voc Plu Neut |
| παλαιάν | παλαιος | Adjective Acc Sing Fem |
| πάλιν | παλιν | Adverb |
| πᾶν | πας | Adjective Nom/Acc Sing Neut |
| πάντα | πας | Adj Acc Sing Masc or Nom/Acc Plu Neut |
| πάντες | πας | Adjective Nom Plu Masc |
| πάντων | πας | Adjective Gen Plu |
| παρ' | παρα | Preposition |
| παράγεται | παραγω | Verb 3 rd Sing Present Pass Ind |
| παράκλητον | παρακλητος | Noun Acc Sing Masc |
| παρρησία | παρορησια | Noun Nom Sing Fem |
| παρουσία | παρουσια | Noun Dat Sing Fem |
| παρρησίαν | παρρησια | Noun Acc Sing Fem |
| πᾶς | πας | Adjective Nom Sing Masc |
| πάσης | πας | Adjective Gen Sing Fem |
| πατέρα | πατηρ | Noun Acc Sing Masc |
| πατέρες | πατηρ | Noun Voc Plu Masc |
| πατήρ | πατηρ | Noun Nom Sing Masc |
| πατρὸς | πατηρ | Noun Gen Sing Masc |
| πεπιστεύκαμεν | πιστευω | Verb 1st Plu Perfect Act Ind |
| πεπίστευκεν | πιστευω | Verb 3 rd Sing Perfect Act Ind |
| πεπληρωμένη | πληρωω | Participle Perfect Pass Nom Sing Fem |
| πεποίηκεν | ποιεω | Verb 3 rd Sing Perfect Act Ind |
| περὶ | περι | Preposition |
| περιπατεῖ | περιπατεω | Verb 3 rd Sing Present Act Ind |
| περιπατεῖν | περιπατεω | Infinitive Present Act |
| περιπατῶμεν | περιπατεω | Verb 1st Plu Present Act Subj |
| πιστεύητε | πιστευω | Verb 2nd Plu Present Act Subj |
| πιστεύσωμεν | πιστευω | Verb 1st Plu Aorist Act Subj |
| πιστεύων | πιστευω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| πιστός | πιστος | Adjective Nom Sing Masc |
| πιστούουσιν | πιστευω | Participle Present Act Dat Plu Masc |
| πλανάτω | πλαναω | Verb 3 rd Sing Present Act Imp |
| πλάνης | πλανη | Noun Gen Sing Fem |
| πλανῶμεν | πλαναω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| πλανόντων | πλαναω | Participle Present Act Gen Plu Masc |
| πνεῦμα | πνευμα | Noun Nom/Acc Sing Neut |
| πνεύματι | πνευμα | Noun Dat Sing Neut |
| πνεύματος | πνευμα | Noun Gen Sing Neut |
| ποιεῖ | ποιεω | Verb 3 rd Sing Present Act Ind |
| ποιοῦμεν | ποιεω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| ποιῶν | ποιεω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| πολλοὶ | πολυς | Adjective Nom Plu Masc |

| | | |
|--------------|-----------|--|
| πονηρόν | πονηρος | Adjective Acc Sing Masc |
| πονηροῦ | πονηρος | Adjective Gen Sing Masc/Neut |
| πονηρῶ | πονηρος | Adjective Dat Sing Masc/Neut |
| ποταπὴν | ποταπος | Interrogative/Indefinite Pron Acc Sing Fem |
| ποῦ | που | Interrogative Adverb |
| πρὸς | προς | Preposition |
| πῶποτε | πωποτε | Adverb |
| πως | πως | Adverb |
| σαρκὶ | σαρξ | Noun Dat Sing Fem |
| σκάνδαλον | σκανδαλον | Noun Nom Sing Neut |
| σκότει | σκοτος | Noun Dat Sing Neut |
| σκοτία | σκοτια | Noun Nom Sing Fem |
| σκοτία | σκοτια | Noun Dat Sing Fem |
| σπλάγχνα | σπλαγχνον | Noun Nom/Acc Plu Neut |
| σωτήρα | σωτηρ | Noun Acc Sing Masc |
| τὰ | ο, η, το | Article Nom/Acc Plu Neut |
| τάς | ο, η, το | Article Acc Fem Plu |
| ταῦτα | ουτος | Demonstrative Pronoun Nom/Acc Plu Neut |
| ταύτην | ουτος | Demonstrative Pronoun Acc Sing Fem |
| τεθέαται | θεαομαι | Verb 3rd Sing Perfect Mid Ind |
| τέκνα | τεκνον | Noun Nom/Acc Plu Neut |
| τεκνία | τεκνιον | Noun Voc Plu Neut |
| τετελειωμένη | τελειωω | Participle Perfect Pass Nom Sing Fem |
| τετελείωται | τελειωω | Verb 3rd Sing Perfect Pass Ind |
| τῇ | ο, η, το | Article Dat Sing Fem |
| τὴν | ο, η, το | Article Acc Sing Fem |
| τηρῇ | τερεω | Verb 3rd Sing Present Act Subj |
| τηροῦμεν | τηρεω | Verb 1st Plu Present Act Ind |
| τηρῶμεν | τηρεω | Verb 1st Plu Present Act Subj |
| τηρῶν | τηρεω | Participle Present Act Nom Sing Masc |
| τι | τις | Indefinite Nom/Acc Sing Neut |
| τῆς | ο, η, το | Article Gen Sing Fem |
| τιθεῖναι | τιθημι | Infinitive Present Act |
| τίνος | τις | Interrogative/Indefinite Pron Gen Sing Masc/Neut |
| τις | τις | Interrogative/Indefinite Nom Sing Masc |
| τὸ | ο, η, το | Article Nom/Acc Sing Neut |
| τοῖς | ο, η, το | Article Dat Plu Masc/Neut |
| τὸν | ο, η, το | Article Acc Sing Masc |
| του | ο, η, το | Article Gen Sing Masc/Neut |
| τοὺς | ο, η, το | Article Acc Plu Masc |
| τοῦτο | ουτος | Demonstrative Pronoun Nom/Acc Sing Neut |
| τούτου | ουτος | Demonstrative Pronoun Gen Sing Masc/Neut |
| τούτῳ | ουτος | Demonstrative Pronoun Dat Sing Masc/Neut |
| τρεις | τρεις | Adjective Nom Plu Masc |

| | | |
|---------------|-----------------|---|
| τῷ | ο, η, το | Article Dat Sing Masc/Neut |
| τῶν | ο, η, το | Article Gen Plu |
| ὔδατι | υδωρ | Noun Dat Sing Neut |
| ὔδατος | υδωρ | Noun Gen Sing Neut |
| ὔδωρ | υδωρ | Noun Nom Sing Neut |
| υῖόν | υιος | Noun Acc Sing Masc |
| υῖος | υιος | Noun Nom Sing Masc |
| υῖοῦ | υιος | Noun Gen Sing Masc |
| υῖῷ | υιος | Noun Dat Sing Masc |
| ὕμᾱς | συ | Personal Pronoun 2 nd Acc Plu |
| ὕμεις | συ | Personal Pronoun 2 nd Nom Plu |
| ὕμῖν | συ | Personal Pronoun 2 nd Dat Plu |
| ὕμῶν | συ | Personal Pronoun 2 nd Gen Plu |
| ὕπερ | υπερ | Preposition, Adverb |
| φανερὰ | φανερως | Adjective Nom/Acc Plu Neut |
| φανερωθῆ | φανερωω | Verb 3rd Sing Aorist Pass Subj |
| φόβον | φοβος | Noun Acc Sing Masc |
| φόβος | φοβος | Noun Nom Sing Masc |
| φυλάξατε | φυλασσω | Verb 2nd Plu Aorist Act Imp |
| φῶς | φως | Noun Nom Sing Neut |
| φωτὶ | φως | Noun Dat Sing Neut |
| χαρὰ | χαρα, ας, ή | Noun Nominative Singular Neuter |
| χάριν | χαριν | Preposition |
| χεῖρες | χειρ, χειρος, ή | Noun Nominative Plural Feminine |
| χρείαν | χρεια | Noun Acc Sing Fem |
| χρῖσμα | χρισμα | Noun Nom/Acc Sing Nueut |
| Χριστὸν | χριστος | Noun Acc Sing Masc |
| Χριστός | χριστος | Noun Nom Sing Masc |
| Χριστοῦ | χριστος | Noun Gen Sing Masc |
| ψευδοπροφήται | ψευδοπροφητης | Noun Nom Plu Masc |
| ψευδόμεθα | ψευδω | Verb 1 st Per Plu Present Mid Ind |
| ψεῦδος | ψευδος | Noun Nom Sing Neut |
| ψεύστην | ψευστης | Noun Acc Sing Masc |
| ψεύστης | ψευστης | Noun Nom Sing Masc |
| ψυχὴν | ψυχη | Noun Acc Sing Fem |
| ᾠρα | ωρα | Noun Nom Sing Fem |
| ὥς | ως | Particle of Comparison, Particle of Intensification |

Alphabet

| Capital | Lower Case | Name | Pronunciation | Example Word | Meaning |
|---------|------------|---------|--|--------------------------------|-----------------------|
| A | α | alpha | a as in call | ακουω <i>a-ku-o</i> | hear, listen |
| B | β | beta | b as in book | βιος <i>bi-os</i> | life, living |
| Γ | γ | gamma | g as in graphic | γραφω <i>graf-o</i> | write, compose |
| Δ | δ | delta | d as in deed | δικαιος <i>de-ki-os</i> | righteous, innocent |
| E | ε | epsilon | e as in echo | εχω <i>e-cho</i> | have, hold, keep |
| Z | ζ | zeta | z as in zoo | ζωη <i>zo-e</i> | life, living thing |
| H | η | eta | e as in cafe | ηδη <i>ay-day</i> | now, already, soon |
| Θ | θ | theta | th as in theology | θεος <i>theos</i> | God, god |
| I | ι | iota | i as in inch | Ιησους <i>iasoos</i> | Jesus (Joshua) |
| K | κ | kappa | k as in kind | και <i>kai</i> | and, even, also |
| Λ | λ | lamda | l as in logical | λογος <i>logos</i> | word, statement |
| M | μ | mu | m as in mature | μαρτυρεω <i>mar-tur-e-o</i> | testify, bear witness |
| N | ν | nu | n as in now | νυν <i>nun</i> | now, the present |
| Ξ | ξ | xsi | x as in axe | ξυλον <i>xulon</i> | wood, tree |
| O | ο | omicron | o as in optic | οτι <i>ho-tee</i> | because, that |
| Π | π | pi | p as in Papa | πατηρ <i>pa-ter</i> | father, ancestor |
| P | ρ | rho | r as in rack (with a little trill) | ρακος <i>rhakos</i> | a piece of cloth |
| Σ | σ ζ | sigma | s as in secrecy | σκοτος <i>skot-os</i> | darkness, evil |
| T | τ | tau | t as in tricycle | τριες <i>tree-es</i> | three |
| Υ | υ | upsilon | u as in pudding | υδωρ <i>hu-dor</i> | water |
| Φ | φ | phi | ph as in photograph | φως <i>fos</i> | light, fire |
| X | χ | chi | ch as in lo ch (with a little grr) | χριστος <i>christ-os</i> | anointed, Christ |
| Ψ | ψ | psi | ps as in lips | ψευδος <i>psoo-dos</i> | lie, falsehood |
| Ω | ω | omega | o as in tone | ως <i>hos</i> | as, like |

| Greek | Pronunciation | Example Greek | Meaning |
|--|---|---------------|-----------------------|
| αι | ai in aisle | αιωνιος | eternal, everlasting |
| ει | ei in freight | ειμι | I am, I exist, I live |
| οι | oi in oink | οιδα | see, know, perceive |
| αυ | au in sauerkraut | αυτος | he |
| ου | ou in group | ου, ουκ, ουχ | no, not |
| υι | ui in suite | υιος | son, heir, descendant |
| ευ | eu in feud | ευθυς | immediately |
| ηυ | eu in feud | ηυξησεν | grew, increased |
| γ before γ, κ, ξ or χ is pronounced as English n | | | |
| γγ | ng in angel | αγγελια | message |
| ά έ ή ί ό ύ ώ Rough breathing mark – add an h sound to front of word | | | |
| ω η α | Does not change sound of vowel but does change meaning of word. | | |

Personal Pronouns

| FIRST PERSON | | | | |
|---------------------|-----------|----------------|--------|----------------|
| Case | Singular | | Plural | |
| | Greek | English | Greek | English |
| Nom | εγω | I | η̐μεις | we |
| Gen | εμου, μου | my, mine | η̐μων | our, ours |
| Dat | εμοι, μοι | to me, with me | η̐μιν | to us, with us |
| Acc | εμε, με | me | η̐μας | us |

| SECOND PERSON | | | | |
|----------------------|----------|-------------------|--------|------------------|
| Case | Singular | | Plural | |
| | Greek | English | Greek | English |
| Nom | συ | you (thou) | υ̐μεις | you |
| Gen | σου | your, yours (thy) | υ̐μων | yours |
| Dat | σοι | to you, to (thee) | υ̐μιν | to you, with you |
| Acc | σε | you (thee) | υ̐μας | you |

| THIRD PERSON MASCULINE | | | | |
|-------------------------------|----------|------------------|--------|--------------------|
| Case | Singular | | Plural | |
| | Greek | English | Greek | English |
| Nom | αυτος | he | αυτοι | they |
| Gen | αυτου | his | αυτων | their, theirs |
| Dat | αυτω | to him, with him | αυτοις | to them, with them |
| Acc | αυτον | him | αυτους | them |

| THIRD PERSON FEMININE | | | | |
|------------------------------|----------|------------------|--------|--------------------|
| Case | Singular | | Plural | |
| | Greek | English | Greek | English |
| Nom | αυτη | she | αυται | they |
| Gen | αυτης | her, hers | αυτων | their, theirs |
| Dat | αυτη | to her, with her | αυταις | to them, with them |
| Acc | αυτην | her | αυτας | them |

| THIRD PERSON NEUTER | | | | |
|----------------------------|----------|----------------|--------|--------------------|
| Case | Singular | | Plural | |
| | Greek | English | Greek | English |
| Nom | αυτο | it | αυτα | they |
| Gen | αυτου | its | αυτων | their, theirs |
| Dat | αυτω | to it, with it | αυτοις | to them, with them |
| Acc | αυτο | it | αυτα | them |

Pronouns - Not Personal

| Case | Masc Sing | Fem Sing | Neut Sing | Masc Plu | Fem Plu | Neut Plu |
|------|-----------|----------|-----------|----------|---------|----------|
|------|-----------|----------|-----------|----------|---------|----------|

Demonstrative Pronoun - this, this one, these, these ones, this thing, these things, this man, etc.

| | | | | | | |
|-----|--------|--------|--------|---------|---------|---------|
| Nom | οὗτος | αὕτη | τούτο | οὗτοι | αὗται | ταυτα |
| Gen | τούτου | ταύτης | τούτου | τούτων | τούτων | τούτων |
| Dat | τούτῳ | ταύτῃ | τούτῳ | τούτοις | ταύταις | τούτοις |
| Acc | τούτον | ταύτην | τούτο | τούτους | ταύτας | ταυτα |

Demonstrative Pronoun - that, that one, those, those ones, that thing, that man, etc.

| | | | | | | |
|-----|---------|---------|---------|----------|----------|----------|
| Nom | ἐκεῖνος | ἐκείνη | ἐκεῖνο | ἐκεῖνοι | ἐκεῖναι | ἐκεῖνα |
| Gen | ἐκείνου | ἐκείνης | ἐκείνου | ἐκείνων | ἐκείνων | ἐκείνων |
| Dat | ἐκείνῳ | ἐκείνῃ | ἐκείνῳ | ἐκείνοις | ἐκείναις | ἐκείνοις |
| Acc | ἐκεῖνον | ἐκείνην | ἐκεῖνο | ἐκείνους | ἐκείνας | ἐκεῖνα |

Relative Pronoun - who, which, that, of whom, of which, to whom, to which, etc.

| | | | | | | |
|-----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Nom | ὅς | ἣ | ὅ | οἷ | αἷ | ἃ |
| Gen | οὗ | ἣς | οὗ | ῶν | ῶν | ῶν |
| Dat | ᾧ | ἣ | ᾧ | οἷς | αἷς | οἷς |
| Acc | ὅν | ἣν | ὅ | οὓς | ἄς | ἃ |

Interrogative Pronoun - who? what? whether? which?

| | | | | | | |
|-----|-------|-------|-------|---------|---------|---------|
| Nom | τίς | τίς | τί | τίνες | τίνες | τίνα |
| Gen | τίνος | τίνος | τίνος | τίνων | τίνων | τίνων |
| Dat | τίνι | τίνι | τίνι | τίσι(ν) | τίσι(ν) | τίσι(ν) |
| Acc | τίνα | τίνα | τί | τίνας | τίνας | τίνα |

Indefinite Pronoun - a certain one, some one, a person, certain ones, etc

| | | | | | | |
|-----|-------|-------|-------|---------|---------|---------|
| Nom | τις | τις | τι | τινές | τινές | τινα |
| Gen | τινός | τινός | τινός | τινων | τινων | τινων |
| Dat | τινί | τινί | τινί | τισί(ν) | τισί(ν) | τισί(ν) |
| Acc | τινά | τινά | τι | τινάς | τινάς | τινά |

Reflexive Pronouns - myself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves

| | 1 st Person Singular | | 2 nd Person Singular | | Notice that in the plural there is no difference in the forms for the Reflexive Pronoun between 1 st , 2 nd , and 3 rd person. You will need to make that determination from the context. | |
|-----|---------------------------------|---------|---------------------------------|--|--|---------|
| | Masc | Fem | Masc | Fem | | |
| Gen | εμαυτου | εμαυτης | σεαυτου | σεαυτης | | |
| Dat | εμαυτω | εμαυτη | σεαυτω | σεαυτη | | |
| Acc | εμαυτον | εμαυτην | σεαυτον | σεαυτην | | |
| | 3 rd Person Singular | | | 1 st , 2 nd , 3 rd Persons Plural | | |
| | Masc | Fem | Neut | Masc | Fem | Neut |
| Gen | ἐαυτου | ἐαυτης | ἐαυτου | ἐαυτων | ἐαυτων | ἐαυτων |
| Dat | ἐαυτω | ἐαυτη | ἐαυτω | ἐαυτοις | ἐαυταις | ἐαυτοις |
| Acc | ἐαυτον | ἐαυτην | ἐαυτο | ἐαυτους | ἐαυτας | ἐαυτα |

The Article

| Number | Singular | | | Plural | | |
|------------|----------|-----|-----|--------|------|------|
| | Msc | Fem | Ntr | Msc | Fem | Ntr |
| Nominative | ὁ | ἡ | το | οἱ | αἱ | τα |
| Genitive | του | της | του | των | των | των |
| Dative | τω | τη | τω | τοις | ταις | τοις |
| Accusative | τον | την | το | τους | τας | τα |

NOTICE: In the nominative everything is unique.
των is always genitive plural without regard to gender.
Look for eta in feminine singular and alpha in feminine plural.
Look for iota in the dative. Subscript=singular, not subscript = plural.
Masculine and Neuter look alike in the genitive and dative.
Neuter accusative is always the same as neuter nominative.

CASE CHART

| Functional Case | Greek Form | Description | Example |
|-----------------|--------------------------|-------------------------|--|
| Vocative | Vocative or Nominative | Direct address | Jesus "... cried with a loud voice, Lazarus , come forth." -- John 11:43 |
| Nominative | Nominative | Subject | "For God so loved the world, that he gave his only begotten Son..." -- John 3:16 |
| Genitive | Genitive | Possession | "But seek ye first the kingdom of God , and his righteousness..." -- Matthew 6:33 |
| Ablative | Preposition & Genitive | Departure or separation | "... the holy city, new Jerusalem, coming down from God out of heaven..." --- Revelation 21:2 |
| Dative | Dative | Indirect object of verb | "How shall we, that are dead to sin , live any longer therein?" -- Romans 6:2 |
| Locative | Preposition & Dative | Location or position | "... what is the riches of the glory of this mystery among the Gentiles ..." -- Colossians 1:27 |
| Instrumental | Preposition & Accusative | Means or association | "For as many as are led by the Spirit of God , they are the sons of God" -- Romans 8:14 |
| Accusative | Accusative | Direct object of verb | "But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name:" -- John 1:12 |

The declensions of the adjective δικαιος, αια, αιον (good) and the article ό, ή, το (the) and the nouns, λογος, ου, ό, (word), φως, φωτος, το, (light), κοινωνια, ας, ή (fellowship), and αρχη, ης, ή, (beginning):

| | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| ό δικαιος λογος | the good word – nominative |
| του δικαιου λογου | of the good word – genitive |
| τω δικαιω λογω | to/with the good word – dative |
| τον δικαιον λογον | the good word – accusative |
| οί δικαιοι λογοι | the good words – nominative |
| των δικαιων λογων | of the good words – genitive |
| τοις δικαιοις λογοις | to/with the good words – dative |
| τους δικαιους λογους | the good words – accusative |
| το δικαιον φως | the good light – nominative |
| του δικαιου φωτος | of the good light – genitive |
| τω δικαιω φωτι | to/with the good light – dative |
| το δικαιον φως | the good light – accusative |
| τα δικαια φωτα | the good lights – nominative |
| των δικαιων φωτων | of the good lights – genitive |
| τοις δικαιοις φωτοις | to/with the good lights – dative |
| τα δικαια φωτα | the good lights – accusative |
| ή δικαια αρχη | the good beginning – nominative |
| της δικαιας αρχης | of the good beginning – genitive |
| τη δικαια αρχη | to/with the good beginning – dative |
| την δικαιαν αρχην | the good beginning – accusative |
| αί δικαιαι αρχαι | the good beginnings – nominative |
| των δικαιων αρχων | of the good beginnings – genitive |
| ταις δικαιαις αρχαις | to/with the good beginnings – dative |
| τας δικαιας αρχας | the good beginnings – accusative |
| ή δικαια κοινωνια | the good fellowship – nominative |
| της δικαιας κοινωνιας | of the good fellowship – genitive |
| τη δικαια κοινωνια | to/with the good fellowship – dative |
| την δικαιαν κοινωνιαν | the good fellowship – accusative |
| αί δικαιαι κοινωνιαι | the good fellowships – nominative |
| των δικαιων κοινωνιων | of the good fellowships – genitive |
| ταις δικαιαις κοινωνιαις | to/with the good fellowships – dative |
| τας δικαιας κοινωνιας | the good fellowships – accusative |

Those Pesky Little Words

All those pesky little words except personal pronouns, articles, prepositions, and forms of εἰμι (which have charts of their own) that appear at least 100 times in the New Testament (plus the words spelled like them except for different accent marks i.e. η)

| | | | |
|------------------|--|--------------------|---|
| ἀλλά | but, however | νυν | now, the present, as things stand now |
| ἄλλα | others (plur, neut, nominative) | ὄς, ἧ, ὄ | who, which, what, that |
| ἄλλη | other, another, different, more (fem) | ὄση | as or how - great, much, or far (fem) |
| ἄλληλων | each other, one another, mutually | ὄσον | as or how - great, much, or far (neut) |
| ἄλλο | other, another, different, more (neut) | ὄσος | as or how - great, much, or far (masc) |
| ἄλλος | other, another, different, more (masc) | ὄστις | whoever, everyone who, who (masc) |
| αν | conditional particle, contingency (untrans) | ὅταν | at the time that, whenever, when |
| γάρ | for, so, then, to wit | ὅτε | when, while, as long as |
| δε | but, now, yet, and, rather, then, so | ὅτι | that, so that, because, for |
| δει | it is necessary, one must, one should | ὅτι | whoever, everyone who, who (neut) |
| εαν | if, except, unless, when | οὐ (^ on upsilon) | where, in what place |
| ἑαυτης | herself, of herself | οὐ, ουκ, ουχ | no, not; never, nothing, none, without |
| ἑαυτου | himself, of himself, of itself | ουδε | and not, neither, nor, not even |
| εἰς | preposition - see chart | ουδεις | no, no one, none, nothing (masc) |
| εἰς (ι has hat) | one, a single, someone, anyone (masc.) | ουδεμια | no, no one, none, nothing (fem) |
| εκει | there, in that place, to that place | ουδεν | no, no one, none, nothing (neut) |
| εκειν— | look on demonstrative pronoun chart | οὖν | so, therefore, consequently, then |
| ἐν | one, a single, someone, anyone (neut.) | οὕτως | in this manner, thus, so, as follows |
| ἐν | preposition -see chart | παν | every, each, any, all, everyone, everything (neut.) |
| εως | until, while, until, as far as | πας | every, each, any, all, everyone, everything (masc.) |
| ἢ | or, either, nor, what, than | πασα | every, each, any, all, everyone, everything (fem.) |
| ἦ | the (fem, sing, nominative) | πολλη | much, many, large, great, often (fem.) |
| ἦ (^ & ι subs.) | 3 rd p, sing. pres. subj. of εἰμι | πολυ | much, many, large, great, often (neut.) |
| ἦ (^ & ι subs.) | dative, singular, feminine of ὄς | πολυς | much, many, large, great, often (masc.) |
| ἦ (with hat ^) | with μεν to introduce oath | πως | in any way, by any means |
| ἦτις | whoever, everyone who, who (fem) | πως (^ on ω) | how?, in what way? in what sense? |
| ἵνα | that, in order that, so that | ταυτ– τουτ– | look on demonstrative pronoun chart |
| καθως | as, just as, even as, since, so far as | τέ | and, and so, so (weak connection implied) |
| και | and, too, also, both ... and, even | τις, τί | who?, which?, what?, why? |
| μεν | on the one hand, to be sure, indeed | τις, τι | someone, anyone, something, anything |
| μη | not | τι– | see pronoun chart |
| μία | one, someone, anyone (fem. nom, sing) | τοτε | then, thereafter, from that time |
| μια | one, someone, anyone (fem. dat, sing) | ώς | as, like, as though, as if |

Preposition Chart

| Greek Prepositions | Genitive motion away from, separation or lack of it | Dative indicates rest, or position | Accusative indicates motion or direction |
|---------------------------|---|---|---|
| ανα | | | among, between, by, up, upwards with numerals = each |
| αντι | in behalf of, for, instead of, because, over, against | | |
| απο, απ, αφ | from (away from), of, out of, since, for, off | | |
| δια, δι | through, by, by means of, with | | on account of, because of, reason, why, because, therefore, since |
| εις | | | in, into (result), among, unto, for, toward, against, so that |
| εκ, εξ | from, out of, of, by | | |
| εν | | in, on, among, by, with (means) | |
| επι, επ, εφ | on, over, at the time of, upon, at, by, before, (emphasizing contact) | on the basis of, upon, on, at, over, before, (emphasizing position) | against, upon, on, up to, to, over, (emphasizing motion or direction) |
| κατα, καθ | down from, against | | throughout, during, according to, in accordance with, along |
| μετα, μετ, μεθ | with, together with, among, accompanied by | | after, afterward, behind |
| παρα, παρ | from | beside, by the side of, in the presence of, with, before | alongside of, to the side of, beside, along, beyond |
| περι | concerning, about, regarding | | around, all around, the vicinity of |
| προ | before, prior to | | |
| προς | for | at | to, toward, towards, beside, against, with, at |
| συν | | with, along with | |
| υπερ | for, for the sake of, in behalf of, instead of | | over, above, beyond |
| υπο, υπ, υφ | by (agent) | | under |

Preposition Usage & Translation in the New Testament

| Preposition | King James Translations (Count after the word) | New American Standard Translations (Count before the word) |
|-------------------|--|---|
| ανα | by 3, apiece 2, every man 2, each 1, several 1, among 1, through 1, between 1, by 1, in 1 | 2: each, each one 1: among, apiece, between, within |
| αντι | for 15, because + ος 4, misc. 3 | 4: because 1: accordingly, cause, in place of, instead, instead of |
| απο (αφ απ) | from 393, of 129, out of 48, for 10, off 10, by 9, at 9, in 6, since + ος 5, on 5, not translated . 16, misc. 31 | Most frequent: from 14: since 8: because of 4: against 2: ago, away, away from, from among 1: after, alike, belonged to, for a distance, off, once, some, way |
| δια, δι | by 241, through 88, with 16, for 58, for ... sake 47, therefore + ουτος 44, for this cause + ουτος 14, because 52, misc 86 | 219: through 74: because of 36: reason 28: why 27: because 25: sake 17: therefore 16: for the sake of 13: on account of 6: continually 5: sakes 3: by means of, cause 2: after, always, by way of, consequently, in : view of, that is why 1: afterward, between, briefly, charge, constantly, during, forever, in the presence of, on account, on your account, over, since, so, then, though, through the agency of, way |
| εις | into 573, to 281, unto 207, for 140, in 138, on 58, toward 29, against 26, misc 322 | Most frequent: in, into 22: toward 18: against 14: so that 10: among, resulting in 8: never 6: so as to 5: become 4: forever, until, why 3: before, beyond, forward, in regard to, : result in 2: end, ever, in order that, : leading to, leading to, resulted, : with a view to, with reference to 1: bestowed upon, bring, bring about, consequently, continually, even, for the benefit of, in relation to, in respect to, in respect to, in view, in view, leads to, mine, next, onto, over, sake, throughout, with respect to |
| εκ (εξ) | of 366, from 181, out of 162, by 55, on 34, with 25, misc 98 | Most frequent: from, out of 18: among 9: because of 5: based on 4: as a result of 3: some of 2: on the basis of 1: after, against, belonged, belonging, by means of, by reason of, by way of, depends on, depends upon, derived from, on account of, say, since, through, under, without |
| εν | in 1902, by 163, with 140, among 117, at 113, on 62, through 39, misc 264 | Most frequent: in, with 128: among 21: while 20: when 18: through 15: within 7: child, during 5: under 4: before, by way of 3: about, because of, over, throughout 2: afterwards, here, in case, there, where 1: along, amid, besides, between, by means of, in a circumstance, in circumstances, outwardly, together with, under these circumstances, until |

| Preposition | King James Translations | New American Standard Translations |
|--------------------|--|--|
| επι (εφ, επ) | on 196, in 120, upon 159, unto 41, to 41, misc 339 | Most frequent: on, upon 54: over 41: against 25: before 7: together 4: about, concerning, on the basis of, toward 3: further 2: above, after, among, because, because of, : certainly, in the time of, to the extent, under 1: around, at the time of, at this point, besides, beyond, in charge, in connection with, in view of, inasmuch, onto, within |
| κατα (καθ) | according to 107, after 61, against 58, in 36, by 27, daily + ημερα 15, as 11, misc 165 | 140: according to 51: against 12: in accordance with 11: every 10: daily 7: after, privately 6: through out 5: about among, down, like, various 3: along, over 2: another, because of, by way of, coast, each, from the standpoint of, in terms of, just, off, standpoint, way, within 1: accordingly, after another, around, before, beyond, certain, conforming, contrary, how, in accord with, more, on the basis of, through, with reference to |
| μετα (μεθ) | with 345, after 88, among 5, hereafter + ουτος 4, afterward + ουτος 4, against 4, not translated 1, misc 32 | Most frequent: with 82: after 12: later 5: among 4: against 3: accompanied by, afterward 2: together with, toward, without 1: accompany, amid, at the end of, before, behind, follow, now, off, together |
| παρα | of 51, with 42, from 24, by ... side 15, at 12, than 11, misc 45 | 12: than 6: beside 5: contrary to 4: among, before 2: above, beyond, in the sight of, rather than, reason 1: along by, riverside, sent, side, together with, under |
| περι | of 148, for 61, concerning 40, about 31, as touching 8, touching 3, whereof + ος 3, not translated 4, misc 33 | 92: about 48: concerning 12: around 4: regarding 3: against, on behalf 2: account, in regard to, over 1: all around, as regards, in behalf of, in connection, in connection with, neighborhood, on behalf of., refers to, the vicinity of |
| προ | before 44, above 2, above ... ago 1, or ever 1 | 33: before 4: ago 2: above, ahead, in front of 1: just outside, prior to, right at |
| προς | unto 340, to 203, with 43, for 25, against 24, among 20, at 11, not translated 6, misc 53 | 21: against 10: before 9: toward 5: among 4: near, pertaining to 2: around, because of, so as 1: about, according to, across, beside, in accord with, in order to, promote, so that, terms, together, with regard to |
| συν | with 123, beside 1, accompany + ερχομαι 1 | Most frequent: with 10: along with 2: accompanied by, accompany, companions 1: besides, including, together with |
| υπερ | for 104, of 12, above 12, for (one's) sake 8, on (one's) behalf 3, more than 3, in (one's) stead 2, than 2, misc. 14 | 20: on behalf 9: for the sake of 5: about, more than 4: above, beyond 3: concerning, than 2: in behalf, over 1: exceed, for their sakes, more so, with regard to |
| υπο | of 116, by 42, under 48, with 14, in 1, misc 9 | Most frequent: by 46: under 3: hands 1: about, power |

A Very Very Short Verb Grammar

KIND OF VERB -

A finite verb may be either transitive, intransitive or linking.

Transitive verb - "The man ate the apple." The action of the verb describes what the subject did to the object. Action in some sense is transferred from the subject to the object by the verb.

Intransitive verb - "The plant grows." The action of the verb is completed by the subject without the necessity for there to be some object to receive the action.

Linking verb - "A lion is just a big cat." No action takes place. The subject is simply classified or described by the predicate nominative - a noun phrase. (Or with a predicate adjective "The horse is black.")

VOICE OF THE VERB -

Greek has Active and Passive Voice like English but also has a Middle voice.

Active Voice - All of the examples above are active voice. The subject performs the action. "The boy rode the bicycle." "The bell rang." "The cattle stampeded."

Passive Voice - The subject receives the action. "The apple was eaten by the man." "The plant was grown."

Middle Voice - The subject participates in the action. It is generally, but not always, translated as the English Reflexive. The woman sits herself down. The cat washes herself.

MOOD OF THE VERB -

The mood is how the speaker feels about what he is saying. i.e. It is true, it might be true, he hopes it is true, or he demands that it be true.

Indicative Mood - Statements or questions of fact. The statement may in reality be true or false or be an opinion but it is stated as if it were true. "I am hungry." "Jewelry costs too much." "Why are you late?" "Black is white." "I am flying by flapping my arms."

Subjunctive Mood - Statements that might be a fact or of intention. "If I were rich then..." "If I had time then ..." "I might go." "When summer comes ..." "I may buy it."

Optative Mood - Statements of desire. "I hope so." "God forbid!" English grammars do not describe this mood but Greek has a special form of the verb just for it. It appears less than 100 times in the New Testament none of which are in First John.

Imperative Mood - Statements of command or request. "Please come." "Do not smoke here."

Infinitive & Participle - Because the form of the verb distinguishes infinitives and participles from the four moods listed and because participles and infinitives retain voice, tense, person and number grammars often list the infinitive and participle as a mood of the verb but they are not finite verbs because they do not take a subject. Infinitives and participles may be used as nouns or modifiers.

TENSE OF THE VERB -

The **Tense** of a Verb tells us how and when the action took place. Greek tenses, in addition denoting the time, as English does, also show the aspect of the action with regard to duration. You can communicate aspect with English by using additional words to describe it.

- The aspect of *punctiliar* means that it happened at a specific point in time.
- The aspect of *linear* means it happens over a period of time.
- The aspect of *combined* means that it happened at a specific point of time and continued for a period of time.

The chart below shows how the seven Greek tenses relate to time and aspect. To fill in the blanks Greek does as English does to describe aspect, it uses additional words.

| Aspect | Time | | |
|-------------------|------------|---------|----------------|
| | Past | Present | Future |
| Punctiliar | Aorist | | Future |
| Linear | Imperfect | Present | |
| Combined | Pluperfect | Perfect | Future Perfect |

Perfect tense is often translated as past tense in English because its combined aspect implies that the event happened at some point in time in the past (*punctiliar*) and continues (*linear*) into the present.

NUMBER OF THE VERB -

Just as in English finite verbs are singular or plural. He *says*, they *say*, etc. The subject of the verb must agree with it in number. That means that if the verb is plural the subject must also be plural.

PERSON OF THE VERB -

A verb has person - 1st, 2nd, and 3rd. The subject of the verb must agree with it in person. That means that since nouns are all third person that 1st and 2nd person verbs can only have pronouns for subjects.

Implied Subjects

Sometimes in English finite verbs imply the subject as in the short sentence, "Go" which implies "You go." In Greek all finite verbs have an implied subject. If the sentence does not have an explicit subject the implied subject of the verb is used in translation and takes the form of a nominative personal pronoun in the person and number of the verb -- "I, you, he, she, it, we, you," or, "they" as follows:

If the verb is 1st Person, Singular the implied subject is "I."

If the verb is 2nd Person, Singular the implied subject is "you."

If the verb is 3rd Person, Singular the implied subject is "he", "she," or "it."

If the verb is 1st Person, Plural the implied subject is "we."

If the verb is 2nd Person, Plural the implied subject is "you."

If the verb is 3rd Person, Plural the implied subject is "they."

Abbreviated Conjugation of the Verb εἰμι "to be"

(No apology for the Southernism's)

εἶναι **infinitive** **to be**

Present Tense, Indicative Mood, Active Voice

Singular

| | | |
|---------|------------------------|---|
| εἰμι | 1 st Person | I am, I exist, I live, I am present |
| εἶ | 2 nd Person | (thou art) you are, you exist, you live, you are present |
| ἐστί(ν) | 3 rd Person | he/she/it is, he/she/it exists, he/she/it lives, he/she/it is present |

Plural

| | | |
|---------|------------------------|---|
| ἐσμεν | 1 st Person | we are, we exist, we live, we are present |
| εἶστε | 2 nd Person | (ya'll) you are, you exist, you live, you are present |
| εἰσι(ν) | 3 rd Person | they are, they exist, they live, they are present |

Imperfect Tense, Indicative Mood, Active Voice

Singular

| | | | | | |
|-----------------|------|----------------------|-------------|--------|------------------|
| 1 st | ἤμην | I was | ἡμεν, ἡμεθα | Plural | we were |
| 2 nd | ἦς | you were (thou wert) | ἦτε | | (ya'll) you were |
| 3 rd | ἦν | he/she/it was | ἦσαν | | they were |

Future Tense, Indicative Mood, Active Voice

Singular

| | | | | | |
|-----------------|--------|------------------------------|---------|--------|----------------------|
| 1 st | ἔσομαι | I will be | ἔσομεθα | Plural | we will be |
| 2 nd | ἔσῃ | you shall be (thou shalt be) | ἔσθε | | (ya'll) you shall be |
| 3 rd | ἔσται | he/she/it shall be | ἔσονται | | they shall be |

Present Tense, Subjunctive Mood, Active Voice

Singular

| | | | | | |
|-----------------|----|-----------------------------|--------|--------|-----------------------------|
| 1 st | ὦ | I might be, if I was | ὦμεν | Plural | we might be, if we were |
| 2 nd | ἦς | you might be (if thou wert) | ἦτε | | (ya'll) you might be |
| 3 rd | ἦ | he/she/it might be | ὦσι(ν) | | they might be, if they were |

Present Tense, Imperative Mood, Active Voice (Command)

Singular

| | | | | | |
|-----------------|------|----------------------|---------|--------|------------------|
| 2 nd | ἴσθι | (thou wilt) you will | ἔστε | Plural | (ya'll) you will |
| 3 rd | ἔστω | he/she/it will | ἔστωσαν | | they will |

Participle **being**

---- Singular ----

--- Plural ---

| Case | Masc | Fem | Neut | Masc | Fem | Neut |
|------------|-------|-------|-------|---------|--------|---------|
| Nom | ὄν | ούσα | όν | όντες | ούσαι | όντα |
| Gen | όντος | ούσης | όντος | όντων | ούσων | όντων |
| Dat | όντι | ούση | όντι | ούσι(ν) | ούσαις | ούσι(ν) |
| Acc | όντα | ούσαν | όν | όντας | ούσας | όντα |

Guidelines for Clause Divisions

Before we can sort the verse syntactically we need to divide it into clauses. Doing this will require a certain amount of tolerance for ambiguity because the rules I am about to tell you are not always true. They are given here in the order from most often true to least often true in terms of the number of exceptions. Rules 1, 3 and 5 are the ones most often applied to make a division. Rule 4 is assumed most of the time. The exceptions to it are usually only found when you begin to sort the clause into the syntax sorting chart and you end up with extra pieces and parts or missing pieces and parts.

- (1) Each clause will have only one verb phrase. Sometimes the verb phrase will be made up of two (or more) verbs joined by a conjunction. The verbs in a compound verb will always agree in person and number and usually agree in tense, voice and mood. Sometimes the verb phrase will be made up of two verbs joined periphrastically. A periphrastic verb is some form of the verb εἶμι (see chart on previous page) followed by another verb. They will agree in person and number but probably will disagree in tense, voice and/or mood. Usually, a clause has just one verb.
- (2) If you have two verbs together and they are not periphrastic divide the clauses between them.
- (3) A relative pronoun marks the beginning of a clause.
- (4) All the phrases that belong to a clause will appear together.
- (5) If there is no relative pronoun a conjunction will mark the beginning of a clause.
- (6) If you have two conjunctions together, divide the clause before the first one.
- (7) If a conjunction is καὶ be careful because it is equally likely to be connecting other components as it is clauses.
- (8) **When you have two conjunctions between the verbs and they are not together the one that is not καὶ divides the clauses.**
- (9) When there is nothing between two verbs but noun phrases you may not be able to divide the clauses until you are sorting them into the syntax sorting charts. However, sometimes you can look at the grammar and make a determination. For instance, if one of the verbs is linking and the other one is not, an accusative noun phrase will go with the one that is not because linking verbs do not have direct objects.
- (10) Interrogative adverbs or comparative particles sometimes mark the beginning of clauses.
- (11) When all else fails look for punctuation in the Greek text. Most clauses are divided by commas or semi-colons. Periods or question marks appear between sentences which of course would be the beginning and ending of clause as well. However, keep in mind that punctuation was not in the original. It is someone's opinion.

If you get this wrong you will find out soon enough when you start to render the clause.

Syntax Sorting Tool

Described:

| | | |
|---|---------------------------|--|
| Conjunction and/or Introductory P hrase | VERB and Modifiers | Direct O bject and Modifiers or Predicate N ominative and Modifiers |
| S ubject and Modifiers | | Indirect O bject and Modifiers or Predicate A djective |

Greek does not always use the same word order as English. In fact it seldom uses the same order. This means that if the Greek is translated into English word for word it seldom makes sense. This tool helps with that problem. Once a clause has been identified in the Greek, the English equivalents can be sorted into this chart based on the syntax markers of the Greek words. A reasonable English translation can then usually be read directly from the chart - first column from top to bottom, second column, and third column from top to bottom.

Abbreviated:

| | | |
|-------------|-------------|------------------------|
| C/IP | VERB | DO or PN |
| Subj | | IO or PA |

On page 43 are some charts suitable for photocopying for use in translation. Below are examples of how the chart will look based on the nature of the verb.

How it is used with a transitive verb:

| | | |
|---|-------------|---------------------------------------|
| C/IP (maybe Vocative) | VERB | DO Noun in Accusative Case |
| Subj Nominative (might be implied by the verb) | | IO Noun in Dative Case (maybe) |

How it is used with an intransitive verb:

| | | |
|---|-------------|---------------------------------------|
| C/IP (maybe Vocative) | VERB | |
| Subj Nominative (might be implied by the verb) | | IO Noun in Dative Case (maybe) |

How it is used with a linking verb that has a predicate nominative:

| | | |
|---|-------------|-----------------------------------|
| C/IP (maybe Vocative) | VERB | PN Noun in Nominative Case |
| Subj Nominative (might be implied by the verb) | | |

How it is used with a linking verb that has a predicate adjective:

| | | |
|---|-------------|---|
| C/IP (maybe Vocative) | VERB | |
| Subj Nominative case noun (might be implied by the verb) | | PA Nominative Case Adjective or Prepositional Phrase |

| | | |
|-------------|-------------|-----------------|
| C/IP | VERB | DO or PN |
| Subj | | IO or PA |

| | | |
|-------------|-------------|-----------------|
| C/IP | VERB | DO or PN |
| Subj | | IO or PA |

| | | |
|-------------|-------------|-----------------|
| C/IP | VERB | DO or PN |
| Subj | | IO or PA |

| | | |
|-------------|-------------|-----------------|
| C/IP | VERB | DO or PN |
| Subj | | IO or PA |

This sheet may be copied freely by students of Greek for non-commercial and non-profit purposes.

- αγαπαω – love, show love, prove love, long for, desire, have affection for
- αγαπη – love, affection, goodwill, charity, benevolence, beloved, loved one, concern
- αγαπητος – beloved, dear one, esteemed one, dear one, favorite, dearest
- αγγελια – message, announcement, proclamation, news, report, command
- αγιος – saintly, holy, sacred, consecrated, morally pure, sanctified, upright, set apart
- αγνιζω – purify, cleanse
- αγνος – pure, chaste, holy, innocent, sacred, free from defilement, without sin
- αδελφος – brother, fellow believer, member of the same family, tribe, trade or nation
- αδικια – unrighteousness, wrongdoing, evil, sin, injustice, iniquity, doing wrong
- αιμα – blood, (idiom for death or murder)
- αιρω – take up, take away, take , lift up, carry, raise, pick up, get, remove,
(idiom for raise anchor)
- αισχυνομαι – be ashamed, to dishonor, put to shame, feel ashamed, shrink in shame
- αιτεω – ask, request, beg, crave, desire, require, demand
- αιτημα – request, demand
- αιων – forever, age, eternity, long period of time, continued duration, a world order
- αιωνιος – eternal, everlasting, forever, unending, for all time. without a beginning or end
- ακουω – hear, listen, comprehend, understand
- αλαζονεια – pride, arrogance, braggadocios talk, empty boasting
- αληθεια – truth, reality, (with επι or εν truly, to be sure) (dative - with right motives)
- αληθης – true, truthful, honest, real, genuine, truly
- αληθινος – true, veracious, sincere, real, dependable, trustworthy
- αληθως – truly, indeed, certainly, most certainly, actually, surely
- αλλα – but, nevertheless, however, rather, on the other hand, on the contrary, yet
- αλληλων – one another, each other, themselves, yourselves, (εν αλληλων - mutual)
- αμαρτανω – sin, trespass, offend (literally to fail to play one's assigned part; miss one's destiny;
or miss the target being aimed at)
- αμαρτια – sin, error, mistake, excluded, wrong, violation of God's law, missing the mark

αμην – On front of sentence - verily, truly or indeed. On end of sentence - amen From the Hebrew word, amen, meaning truly, derived from word for firm

αν – indicates contingency, a thing could or could not occur or be true, usually not translated but has impact on how the sentence as a whole is rendered in English

αναγγελλω – declare, tell, report, bring back news, announce, disclose, proclaim, inform

ανθρωπος – man, human being , person, one, person, human (in vocative - friend, sir, man)
plural - men, people, mankind, humanity, persons, others, fellows
(κατα ανθρωπος - according to human standards)

ανθρωποκτονος – murderer

ανομια – lawlessness, iniquity, unrighteousness, transgression, wickedness, sinfulness

αντικριστος – antichrist, something instead of Christ, one opposed to Christ

απαγγελλω – tell, inform, proclaim, report, announce, declare

απο, απ, αφ – preposition of separation or origin - from, away from, of, out of, since, for , off,
since, because of, off, by, at, in, on

αποστελλω – send, send away, send out, dismiss

απτω – touch, cling, handle, kindle, light (touch with a lit match), ignite

αρεστος – pleasing, agreeable, fitting, appropriate

αρνεομαι – deny, abnegate, abjure, reject, refuse, disown

αρτι – now, just now, this moment, at the present time, (απ αρτι - from now on)

αρχη – beginning, commencement, first, elementary, ruler, principality, authority

αυτος – he, she, it, they, his, hers, their, theirs, to him, to her, to it, to them, with him, with her,
with it, with them, him, her, them

αφιημι – forgive, allow, permit, leave, forsake, cancel, remit, tolerate, neglect, dismiss

βαλλω – throw, cast, put, thrust, toss, offer, give, sow, bring, invest, banish, swing, sweep

βαρυσ – burdensome, grievous, serious, heavy, hard, difficult, weighty, fierce

βιος – life, living, everyday life, sustenance of life, things that make life possible, livelihood,
property, possessions

γαρ – for, since, then, indeed, certainly, actually, though (τι γαρ - what, why)

γενναω – to bring forth, beget, bear, give birth, conceive, produce, deliver, lead to, cause,
to become a parent

γεννησις – birth, beginning, genealogy, lineage (also spelled γενησις)

γη – earth (meaning the planet, a place to stand or dirt), ground, land, country, world, soil, region

γινομαι – happen, take place, be, come to pass, be made, be done, come, become, arise, have, be fulfilled, be married to, be preferred, born, be formed

γινωσκω – know, perceive, recognize, understand, comprehend, is aware, learn, discern

γλωσσα – tongue, utterance, language

γραφω – write, compose, record, send a letter, inscribe, sign (write signature)

δε – but, to the contrary, rather, and, now, then, so, even, however, on the other hand, or, yet, though, nevertheless, moreover (δε και - but also, but even)

δια – with Genitive - through, by means of, with, during, throughout, among with Accusative - for, because of, on account of, for the sake of, since, by (rarely)
(δια τουτο -- therefore, for this reason), (δια το with infinitive because),
(δια τι why?)

διαβολος – devil (from Greek word for slander) (translate "malicious gossip", "slanderer", or "false accuser" if used for a human being)

διανοια – mind, understanding, imagination, disposition, thought, intention, purpose, attitude

διδασκω – teach, instruct, train

διδωμι – give, supply, furnish, bestow, allow, deliver, grant, put, permit, place, appoint, establish, give out, distribute, pay, produce, yield, cause, entrust, bring, inflict

δικαιος – righteous, innocent, faultless, guiltless, just, proper, fair, honest

δικαιοσυνη – righteousness, uprightness, right with God

δοκιμαζω – try, test, prove, examine, approve, discern, discover, demonstrate

δυναμαι – can, is able, has power to, is capable of

εαν – if, though, even if (with ος - whoever, whatever, whichever) (with μη - unless)
Sometimes to make sensible - when, everyone, etc.

εαυτου – Reflexive pronoun - myself, himself, etc. (See pronouns chart)

εγω – I, my, mine, to me, with me, me, we, our, ours, to us, with us, us

ει – if, whether, though, if only, surely, since

ειδωλον – idol, heathen god, image, likeness, false god

ειμι – be, am, are, is, was, were, exist, happen, take place, live, be located in, remain The connecting verb - usually takes a predicate nominative or predicate adjective. Also used periphrastically with other verbs to form other tenses just as it is in English.
(ο εστιν or τουτ εστιν - that means, that is to say) (ειμι εκ - belong to, be one of)
(sometimes ουκ εστιν - it is not possible)

ἕίς – one, one and the same, a certain one, each one, every one

εἰς – into, to, in, among, unto, for, toward, against, so that, near, concerning, as, with infinitive denotes purpose or result

ἐκ – takes Genitive object - from, out of, of, among, because of, based on, as a result of, out from, away from, by, by means of, by reason of, because, for, on, at

ἐκεῖνος – that, those, the same, that one, those things (sometimes used as a personal pronoun)

ἐλπίς – hope, expectation (A feeling of anticipation, usually with pleasure, but in some contexts might be translated fear. Also can mean the object hoped for or expected.)

ἐμπροσθεν – preposition - before, in front of
adverb - ahead, forward

ἐν – with dative object - in, with, on, at, near, by, before, among, within, into, to
with infinitive - during, while, as, (ἐν ὀνόματι οὗτι - because)

ἐντολή – command, commandment, requirement, injunction, rule, instruction, order

ἐνώπιον – before, present, in sight, in front of, among, in the judgement of

ἐξέρχομαι – go out, come, depart, go, go forth, come out, come forth, proceed, escape

ἐξω – Adverb - outside, without, out, away, forth, outward (ὁ ἐξω – outsider, foreign, stranger)
Preposition - outside of, out of

ἐπαγγελία – promise, announcement, summons, consent, decision, something promised

ἐπαγγελλομαι – promise, profess, claim, declare intention

ἐπι – with genitive - on, over, at the time of, upon, at, by (contact)
with dative - upon, on, on the basis of, at, over, before (position)
with accusative - against, upon, on, up to, to over (motion or direction)

ἐπιθυμία – lust, passion, covetousness, concupiscence, desire, passionate longing

ἔργον – business, work, deed, action, behavior, employment

έρχομαι – come, go, appear, follow, fall, turn (almost always it is translated come)

ἔρωταω – ask, beseech, pray, beg, desire, entreat, request

ἔσχατος – last, end of time, last place in line, furthest away, lowest in value

ἔχω – have, hold, possess, keep, receive, get, regard, consider, think, can, be able, be, experience, obtain, maintain, own
with infinitive - be married to, wear, be situated
(το νυν ἔχον - for the time being)

ἕως – Conjunction - until, till, (with present indicative - while)
Preposition - to, until, as far as, (ἕως ἄρτι - until now, so far, still)

ζαω – live, be alive, come to life

ζωη – life, alive, animate, living thing

η – or, than, else, rather, (η ... η - either or) (with negatives - nor)
(πριν η - before) (αλλ η - but rather)

ηδη – now, already, this time, this moment, soon, (ηδη ποτε - now at last)

ηκω – come, be present

ημερα – day, time, legal day, (καθ ημερα - daily), (δια τριων ημερα - in three days),
(δι ημερα - some days later), (ανθρωπινη ημερα - human court)

ημετερος – our, ours (They appear to have taken the Personal Pronoun, 1st Person plural, Genitive, and declined it so that it would agree in case, number and gender with the noun it modifies)

θανατος – death, (fatal when used as adjective), (προς θανατος - leading to death)

θαυμαζω – marvel, wonder, be amazed, be astonished, admire
(θαυμαζω προσωπα - flatter people)

θεαομαι – look, see, notice, observe, visit, watch, look upon

θηλημα – will, pleasure, desire i.e. what one wants or desires to have happen

θεος – God, god

θεωρεω – see, watch, look on, observe, perceive, notice, experience, consider, behold

Ιησους – Jesus, Joshua (from the Hebrew for savior)

ιλασμος – propitiation, appeasement, means by which sins are forgiven

ινα – that, in order that, so that (sometimes with subjunctive - must)
(sometimes with negative particle - lest, albeit not, that ... not)

ισχυρος – strong, mighty, powerful, violent, forcibly uttered, firm, sure

καθαριζω – cleanse, make pure, make clean, purify, consecrate, purge

καθως – as, even as, just as, according as, in as much as, in so far as, since, because

και – and, also, too, even, both, then, as well, indeed, yet, so, likewise
(και ... και - both ... and, not only ... but also) (ει ... και – if ... then, if ... likewise)

Καιν – Cain, Adam and Eve's son

καινος – new, fresh, recent, unused, unworn, novel, unprecedented, new kind, the latest

καλεω – call, invite, name, summon, bid, address

καρδια – heart, inner self, mind, will, desire, intention, interior, middle

κατα – with accusative - according to, in accordance with, throughout, during, along, about
with genitive - after, against, down from, down

καταγινωσκω – condemn, blame, reprehend, make determination against

κειμα – lie, be laid, be appointed, appoint, set, stay in place, exist, be destined, be

κλειω – shut, close, lock

κοινωνια – fellowship, close mutual relationship, sharing in partnership, association,
community, communion, joint participation

κολασις – correction, punishment, penalty, torment, chastisement

κοσμος – world, mankind, entire collection, universe, adornment, world system, planet

κρισις – judgement, damnation, accusation, condemnation, court, justice, sentence

λαλεω – talk, say, speak, utter, proclaim, address, preach

λαμβάνω – take, receive, procure, admit, catch, collect, seize, grip, get, obtain, overtake, grab

λεγω – say, speak, tell, call, affirm, direct, advise, claim, state, name, maintain, assert, declare,
mean, intend, think (to oneself), command, order, answer, ask

λογος – something said, word, saying, message, thought, teaching, doctrine, talk, conversation,
question, account, settlement of an account, value, reason, grounds, charge, matter,
thing being discussed, idea, book (κατα λογου - reasonably, patiently),
(ερωταω λογος - preaching)

λυω – loose, untie, release, set free, break, set aside, destroy, pull down, break up, allow, put an
end to, annul, take off, remove, unbind, set at liberty

μαρτυρεω – bear witness, testify, be a witness, attest, affirm, confirm, speak well of, approve

μαρτυρια – testimony, witness, reputation, record, report, evidence

μηδεις – noun: no one, none, nothing; adjective: no; (μηδεν adverb: not at all, in no way)

μειζων – comparative form of μεγας - greater, greatest, elder, more, most

μενω – abide, remain, stay, dwell, continue, tarry, endure, last, await, wait

μετα – with Genitive - with, together with, among, accompanied by, by, against
with Accusative - after, afterward, behind, later
with infinitive - after

μεταβαινω – depart, withdraw, move, pass, go, leave, cross over

μη – not, (used in questions when a negative answer is expected, used with ου for emphasis)
(with ινα - lest, albeit not, that ... not)

μηδε – neither, but not, and not, not even (μηδε ... μηδε - neither ... nor)

μισεω – hate, detest, despise, disregard, be indifferent to

μονογενης – only begotten, only child, adopted heir, unique child, unique, one of a kind

μονος – only, alone, merely, simply

νεανισκος – young man, youth

νικαω – conquer, overcome, prevail, to have victory, win the court case, have triumph, overpower

νικη – victory

νυν – now, present, this time, just now, in this case

ο, η, το – the - sometimes translated as a personal or demonstrative pronoun
with infinitive - in order that, so that, that, with participle - the one, he

οθεν – consequently, therefore, hence, wherefore, whereupon, whereby

οιδα – see, know, perceive, recognize, notice, inspect, examine, behold, look

ολος – whole, all, complete, entire, altogether, full, one piece, completely, throughout

ομοιος – like, as, similar, resembling, having the same nature, alike

ομολογεω – confess, acknowledge, profess, declare openly, admit

οναμα – name, surname, title, person, authority, power, status, category, reputation

οραω – see, observe, notice, perceive, understand, recognize, experience, give attention to

ος – who, which, what, that, this, another, whatever, whoever, whichever, whose
(ος αν or ος εαν - whoever), (ος μεν ... ος δε - one ... another)

οστις – whoever, whichever, anyone, someone, who, which, whosoever

οταν – when, as often as, whenever, after, while (almost always translated when)

οτι – that, because, for, since, for since, the fact that,
(opens discourse - saying), (ως οτι - that, introducing subjective opinion)

ου, ουκ, ουχ – no, not; never, nothing, none, without, in questions expecting a yes answer

ουδε – neither, nor, not, not at all, not even, not either

ουδεις – no one, nothing, no, none, not any, worth nothing, not one

ουν – therefore, then, thus, so, accordingly, and, now, wherefore, but, however

ουπω – not yet (ουδεις ουπω - no one ever before)

ουρανος – heaven, sky, atmosphere, celestial sphere
(also used to avoid saying God's sacred name)

ουτος – this, these, this one, these things, this man, these women, etc. (with μετα = afterwards, with εστιν = i.e. that is or which means) In some contexts personal pronouns or words like such, who, very, etc may be substituted to avoid awkwardness in English.

ουτω – so, thus, even so, likewise, in this way, in the same way, like this

οφειλω – owe, ought, bound (by duty), to be obligated, indebted, or responsible

οφθαλμος – eye, sight, mind's eye

παιδιον – little child, young child, infant, toddler

παλαιος – old, ancient, used, worn, no longer new, former, not recent

παλιν – again, further, once more

παρα – with genitive - from, of, by, with

with dative - beside, by the side of, in the presence of, with ,before, at, together with, in the judgement of, near, for

with accusative - alongside of, to the side of, beside, by, along, beyond, contrary to, rather than

παραγω – pass, pass by, go past

παρακλητος – comforter, advocate, intercessor, assistant, helper

παρουσια – presence, advent, coming, arrival

παρρησια – boldness, confidence, openness, assurance

πας – (1) everyone, everything, everybody, some of all types, any, all things

(2) with article - entire, whole, all

(3) without article - each, every, every kind of, all, full, absolute, greatest

(πας ο with participle - everyone who), (δια παντος - always, continually, forever),

(κατα παντα - in everything, in every respect)

πατηρ – father, forefather, ancestor, (sometimes an honorary title) (metaphor for founder of something - i.e. *father* of our country)

πειθω – persuade, convince, influence, appease, incite, instigate, conciliate

περι – with Genitive - concerning, about, regarding, of, for, on behalf of, because of

with Accusative - around, all around, the vicinity of, near, among, against

(περι αμαρτιας - sometimes "sin offering"), (τα περι εμε - how I stand)

(οι περι τα τοιαυτα εργαται - workmen of the same trade)

περιπατω – walk, behave, go, go about, walk around, conduct oneself, live, prowl

πιστευω – believe, trust, entrust, have confidence, have faith (ος μεν πιστευω φαγεις παντα - one man's faith allows him to eat anything)

πιστις – faith, trust, belief, confidence, conviction

πιστος – faithful, trustworthy, reliable, believing, sure

πλαναω – deceive, lead astray, mislead, stray away, go astray, misguide, mislead, err, seduce, wander

πλανη – error, deceit, deception, deceitful, delusion, lie, perversion, distortion

πληρωω – fulfill, make full, make come true, bring about, complete, accomplish, fill up

πνευμα – Spirit, spirit, self, disposition, being, power, wind, breath, ghost

ποιεω – make, do, cause, bring about, form, accomplish, perform, provide, create, produce, yield, bear, put forth, give, prepare, keep, celebrate, claim, impersonate, show, work, be active, live, practice, act, spend, stay, exercise, wage, execute, give, appoint, consider, count, treat Turns other words into verbs, e.g.: (ποιεω δενσιν - pray, literally "do prayer") (ποιεω το ικανον - please, satisfy, literally "do worthy, do worthwhile"), (ποιεω λυτρωσιν - redeem, set free, literally "do redemption, do liberation")

πολυς – much, many, great, plentiful (sometimes appears with an understood noun i.e. "many came," meaning "many *people* came") (when used as an adverb - often, frequently)

πονηρος – bad, evil, diseased, troubled, annoying, difficult, troublesome, mutilated, wicked, worthless, malignant, twisted, crippled, sinful, guilty, painful, rotten

ποταπος – what kind, what sort, how great, how wonderful, what manner

που – where?

προς – with Gen - for, to the advantage of, in order to
with Dat - at, with, against, near, by, among, around
with Acc - to, toward, towards, with regard to, pertaining to

πρωτος – foremost, first (in place, time or importance), chief, prominent, earliest

πωποτε – ever, at any time, ever yet

πως – how? (sometimes translated what or why to avoid awkwardness)

σαρξ – flesh, physical body, living creature, bodily condition, man, mankind, human nature, earthly descent, human standards

σκανδαλον – stumbling stone, obstacle (literally - the triggering mechanism of a trap)

σκοτια – darkness, dark, (λεγω εν τη σκοτια - speak in private)

σκοτος – darkness, blackness, sin, evil

σπερμα – seed, offspring, children, descendants, posterity

σπλαγχνον – entrails, bowels, (Greeks considered the bowels the seat of emotion so - heart)

συ – you, your, yours, to you, with you (also thee, thou, thine in KJV)

σφαζω – slaughter, put to death, murder

σωτηρ – savior, deliverer, preserver, redeemer

τεκνιον – little child (diminutive of τεκνον. A term of kindly address. In I John it always appears in the Vocative Plural - little children)

τεκνον – child, off spring, descendant, posterity
(can translate son or daughter if gender is known)

τελειος – perfect, finished, complete, mature, whole, full grown

τελειωω – finish, complete, accomplish, bring to a conclusion, perfect, fulfill, mature

τερεω – keep, hold, guard, attend, preserve, reserve, watch over, maintain, remain firm

τηρεω – keep, hold, guard, attend, preserve, reserve, watch over, maintain, remain firm

τιθημι – put, place, lay, set, appoint, lay down, assign, set down, lay aside, put down, arrange

τις – indefinite pronoun - someone, something, some, any, anyone, anything,
a certain one, a certain thing
interrogative pronoun - what?, who?, why?, whom?, which?, what sort of?

τρεις – three

τυφλωω – to blind, to make blind

υδωρ – water

υιος – son, descendant, offspring, heir, disciple, follower (almost always means son)

υπαγω – go, go away, depart

υπερ – preposition with Genitive - for, in behalf of, for the sake of, instead of, about,
concerning, with regard to
preposition with Accusative - over, above, beyond
as Adverb - more, more than, exceedingly

φαινω – appear, shine, be seen, become evident, flash, become visible, give light

φανερως – manifest, visible, obvious, evident, known, well known, light, plain, clear, outward

φανεροω – make manifest, make known, reveal, appear, show, make evident, declare, make
clear, display, disclose, make plain, make visible

φοβεομαι – fear, be afraid, terrify, frighten, respect

φοβος – fear, dread, terror, sense of awe

φυλασσω – guard, keep under guard, keep, keep safe, protect, defend

φως – light or something that emits light - star, fire, lamp, torch, etc

χαρα – joy, gladness, delight, happiness (or the cause of joy, gladness ...)

χαριν – for the sake of, because of

χειρ – hand, power, might, grasp, reach, authority, activity, finger

χρεια – necessity, need, lack, duty, task, business

χρισμα – anointing, unction, (an appointment to some special duty or office, it implies responsibility, accountability, means, and authority to carry out duties of office)

χριστος – Christ (Greek for anointed one, messiah is Hebrew for anointed one - the idea is that the anointed one has been especially prepared for some special office or duty - governor, king, priest etc. - when "the Christ" was used by Jewish people in the 1st century they meant the one they expected to come and re-establish the kingdom of Israel on earth - i.e. *anointed* to take King David's throne.)

ψευδος – lie, falsehood, untruth, imitation, that which is unreal

ψευδομαι – lie, deceive, speak deliberate falsehoods, be false, live a lie

ψευδοπροφητης – false prophet

ψευδω – lie, say what is not true

ψευστης – liar, one who breaks faith, one who does not keep his word

ψηλαφω – touch, feel, handle, grope

ψυχη – soul, life, mind, heart, self, inner life, inmost being, living creature, person, human being

ωρα – hour, time period, season, while, moment

ως – as, like, when, how, about, just as, though (Also used to intensify an adverb or adjective e.g. *ως ταχιστα* very quickly or as soon as possible)

Flash Cards

I recommend that each time the student encounters a new Greek letter or vocabulary word that he uses an index card to make a memory flash card to help him practice remembering the letter or word. The two decks of cards will gradually grow to be 24 letter cards and about 100 vocabulary cards. These should be reviewed before and after each lesson.

Instructions for letters:

Front

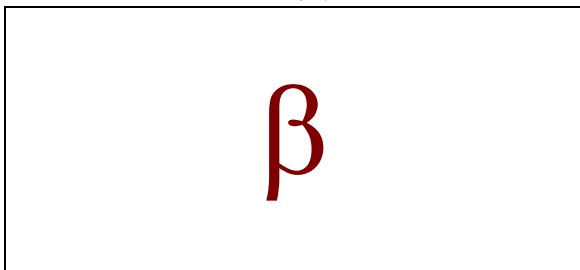
Put the letter on the front. Use a separate card for the lower case and upper case forms.

Back

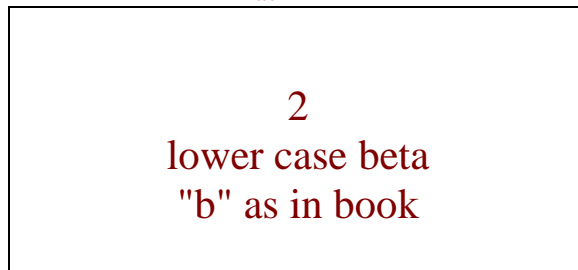
Put the name of the letter and description of its pronunciation. Also, put a number that represents its place in the alphabet so the cards can be used to practice putting the letters in order.

Example for letters:

Front



Back

*Instructions for Greek vocabulary words:*

Front

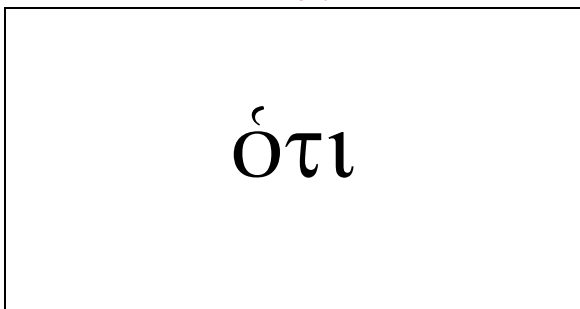
Put the Greek lexical form on the front.

Back

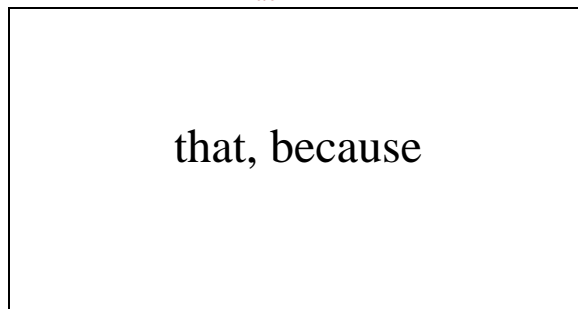
Put the first two or three words from its range of sense on the back

Example for words:

Front



Back



Introduction to Koiné Greek is a unique new approach to learning the Greek originally used to write the New Testament. The course takes the student very quickly into translating the Bible. Most of the concepts used in translation are then learned by example while the student is also gaining new insights into God's beautiful words.

This course contains everything you will need to translate the entire First Epistle of John into English. It includes a copy of the Greek text and all the reference materials necessary to render it into sensible English. Although designed to be used for home schooled High School students it may be used equally well as a self-study guide for adults or in a classroom.